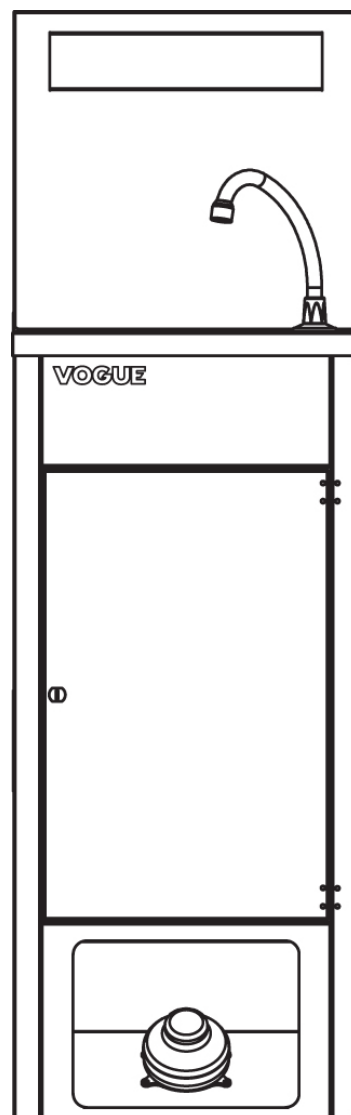


VOGUE MOBILE HAND WASH STATION

Installation & Operating Manual

CONTENTS:

Chapter	Description	Page
1.	Specifications	2
2.	Product Safety.....	2
3.	Structure	3
4.	INSTALLATION INSTRUCTIONS	4
5.	OPERATING INSTRUCTIONS	6
6.	General Maintenance.....	9
7.	After Sales and Service Support.....	9
8.	Warranty	9
NL	MOBIEL HANDWASSTATION	10
	Installatie- en bedieningshandleiding	
FR	STATION DE LAVAGE DES MAINS MOBILE	18
	Manuel d'installation et d'utilisation	
DE	MOBILE HANDWASCHSTATION	26
	Installations- und Bedienungsanleitung	






Model • Modèle • Modell: DG400

Chapter 1. SPECIFICATIONS

MODEL FEATURES			
Standard	<ul style="list-style-type: none"> • 2x removable castors • Splashback with integrated grab handle • Front hinged door, with ¼ turn thumb latch, to access stored containers • Built-in slots in side panels for hanging bin and towel dispenser options • 2x 12.5L containers for water feed and waste water collection 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinforced PVC water hoses • Flexible waste connection • Manual foot pump valve • Spout fitted with water-saving diffuser • Alternative ultra water-saving spout diffuser supplied 	
Optional	<ul style="list-style-type: none"> • Deck mounted soap dispenser • Spare 12.5L containers 	<ul style="list-style-type: none"> • Hanging bin and/or towel dispenser 	
SITE & INSTALL REQUIREMENTS			
Site	NO water/waste connection or electricity required. <i>NB: COLD water operation only via stored containers</i>		
Installation	✓ Freestanding ✓ Wall fixing - optional		
MATERIALS		DIMENSIONS & WEIGHT	
Main body	430 stainless steel	Dimensions	1222mm(H) X 382mm(W) X 360mm(D)
Basin bowl	304 stainless steel	Net weight	15.5 kg
Foot plate	Reinforced, heavy-duty stainless steel		

Chapter 2. PRODUCT SAFETY

2.1 SYMBOLS

MEANING/DESCRIPTION	SYMBOL
<p>Use PPE The use of suitable PPE, such as gloves, is recommended when cleaning or maintaining this product.</p>	
<p>Warning/Caution An appropriate safety instruction should be followed, or caution should be given to a potential hazard.</p>	
<p>Refer to Manual Refer to the relevant instructions detailed within the product manual.</p>	

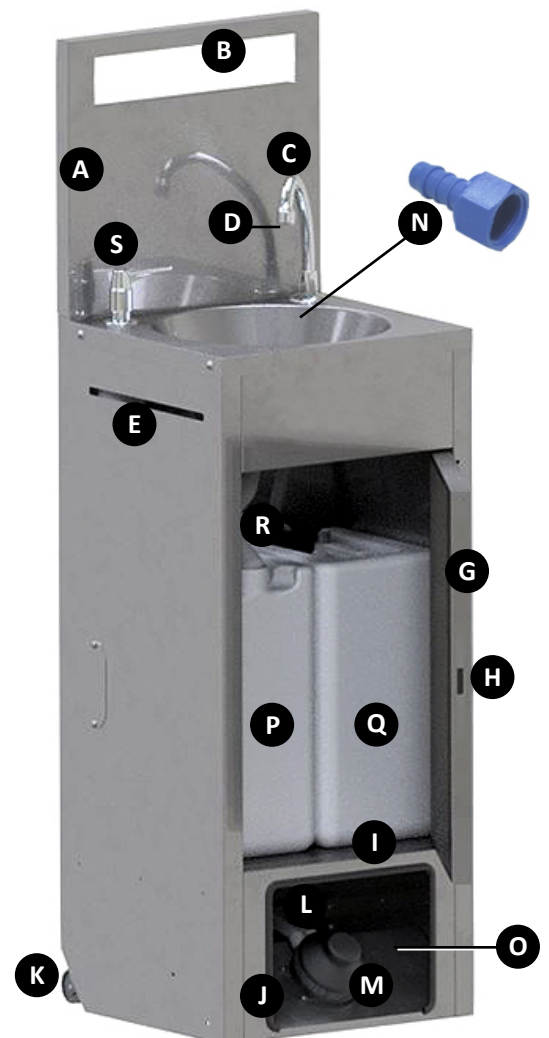
Before operating the unit, read these instructions carefully. Correct installation and operation will provide optimum performance and a longer life.

2.2 SAFETY INSTRUCTIONS

- 2.2.1 Children should be supervised while using the mobile hand wash range.
- 2.2.2 Units should be used as intended and not be tampered with or altered as the safety of the unit may be compromised.
- 2.2.3 Designed to be used indoors and outdoors. **We recommend storage indoors when product is not in use.**

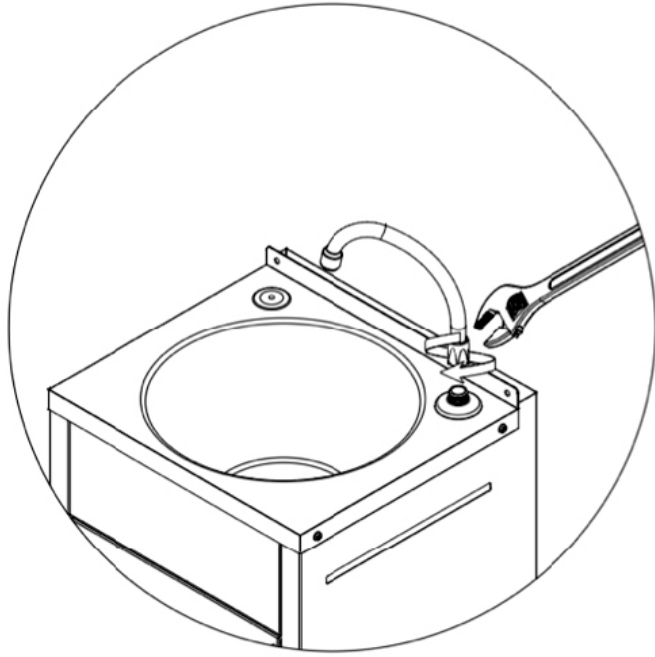
Chapter 3. STRUCTURE

A	Splashback
B	Grab handle
C	Spout
D	Water-saving diffuser
E	Built-in side slots on both sides - for optional hanging bin and/or towel dispenser
F	Built-in hatches on both sides with removable panels - for waste and water services connection
G	Door
H	¼ turn thumb latch
I	Internal shelf for water/waste containers
J	Protective edge trim
K	2x Castors
L	Reinforced PVC Hoses
M	Manual foot pump valve
N	Barbed hose connection
O	Reinforced, stainless steel foot plate
P	Waste water container (stored left)
Q	Fresh water container (stored right)
R	Flexible waste connection
S	Optional deck mounted soap dispenser

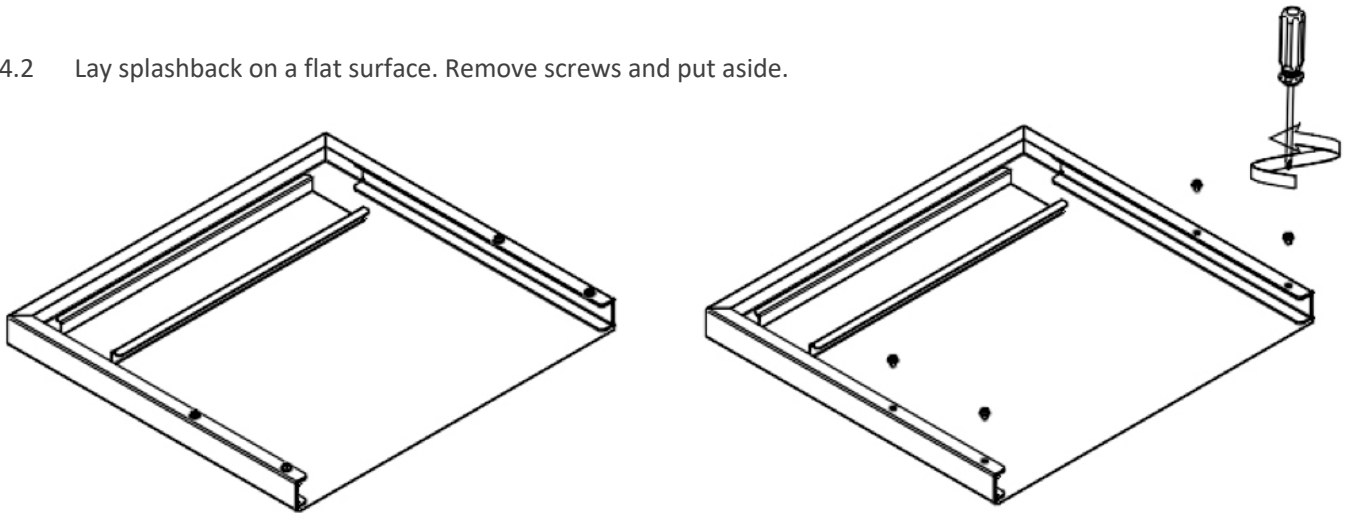


Chapter 4. INSTALLATION INSTRUCTIONS

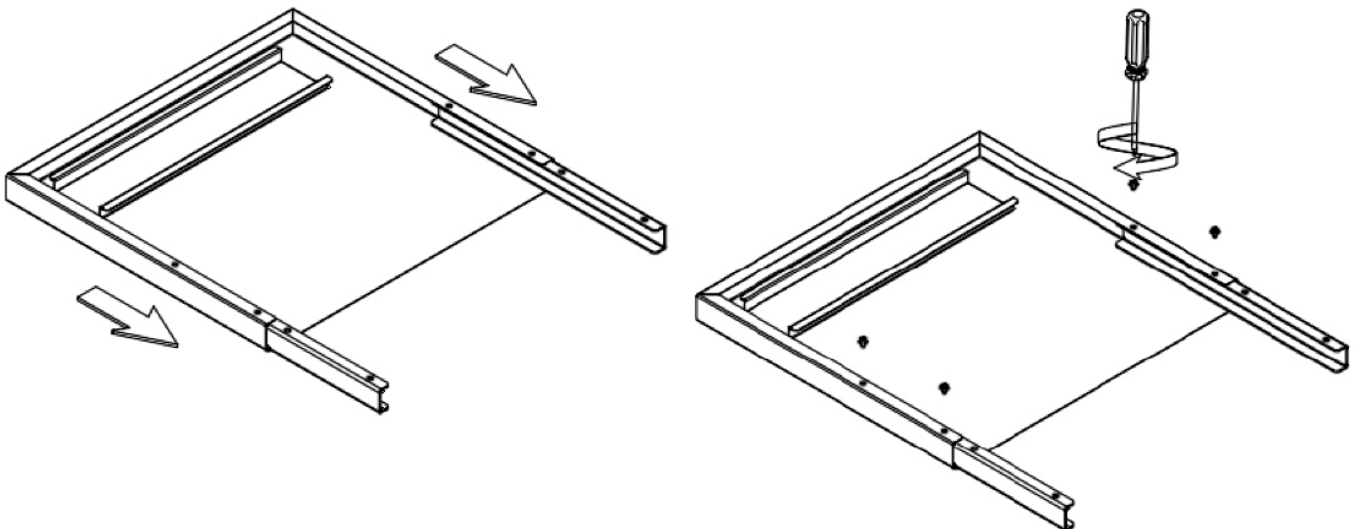
4.1 Install spout - use spanner to tighten.



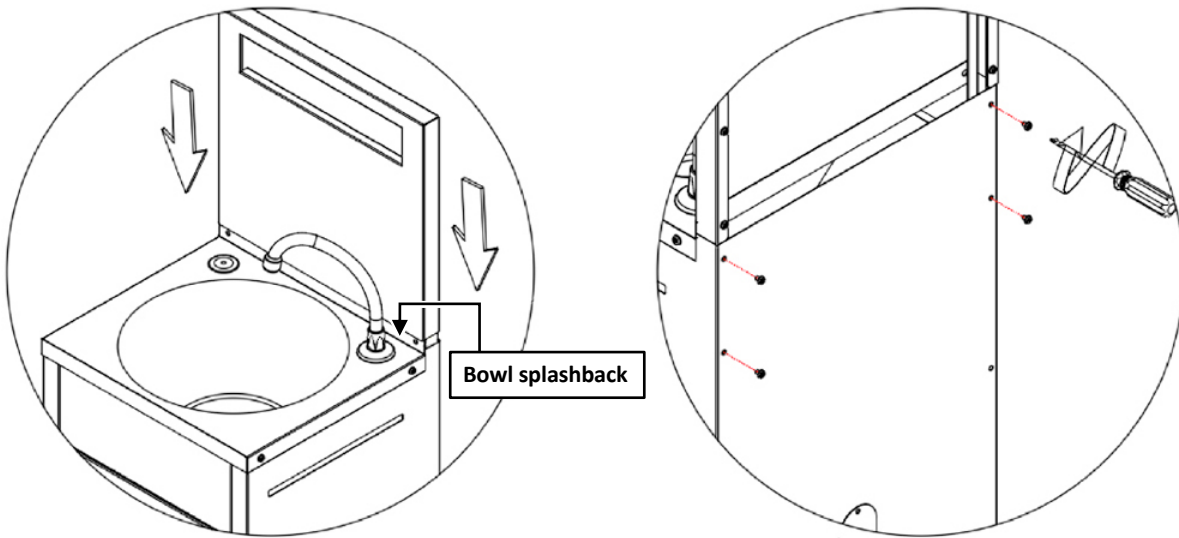
4.2 Lay splashback on a flat surface. Remove screws and put aside.



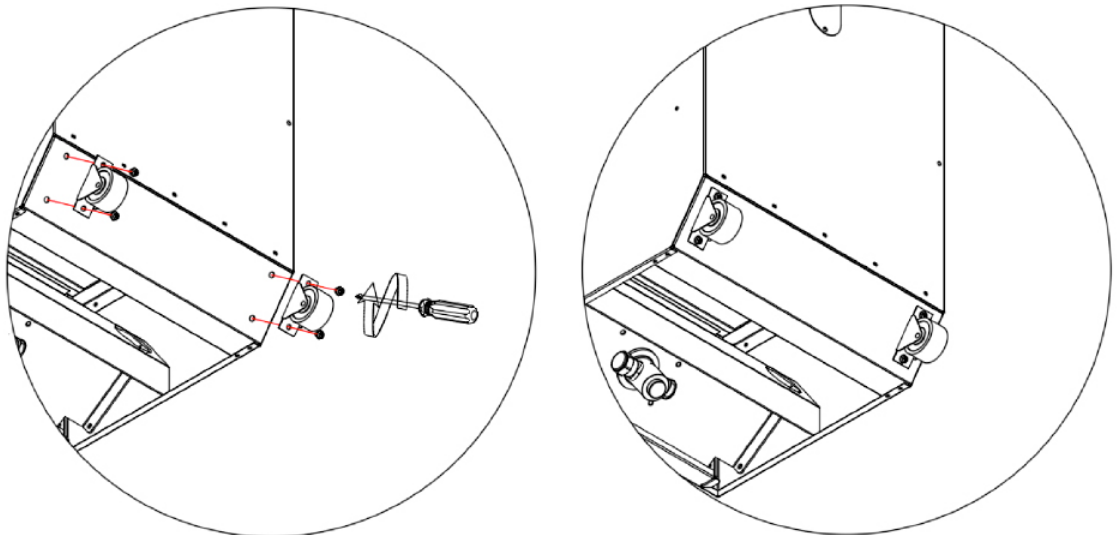
4.3 Slide frames to align top 2 holes with splashback holes. With holes aligned, fit screws.



- 4.4 Slide fitted splashback onto main body as shown. **Ensure bowl splashback sits behind main body splashback.** Once the splashback is placed into position and holes align, fit screws.



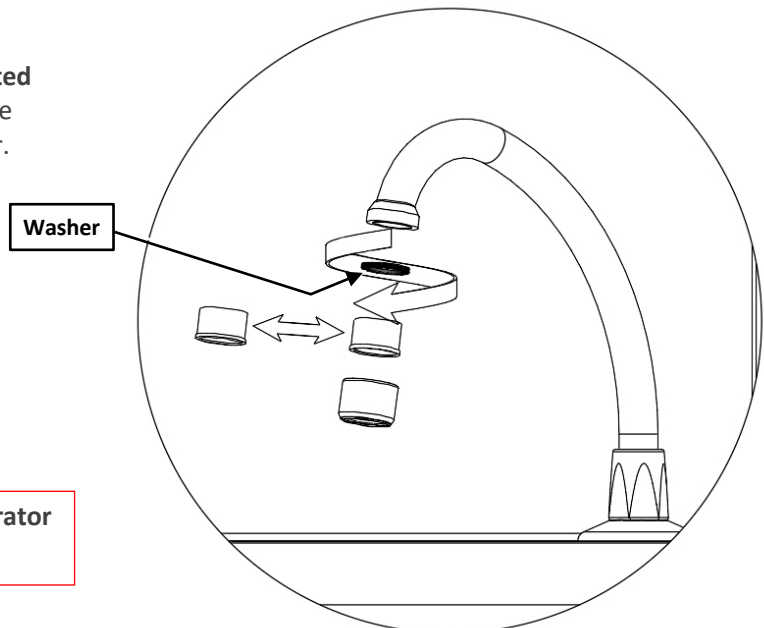
- 4.5 If needed, fit castors.



- 4.6 **A water-saving diffuser is supplied ready fitted in the spout.** The water-saving diffuser can be swapped for the ULTRA water-saving diffuser.

HOW TO REPLACE DIFFUSER:

Manually unscrew the diffuser, remove the washer and the insert (diffuser). Replace with the alternative diffuser, **ensuring that the existing washer is re-used** when fitting.

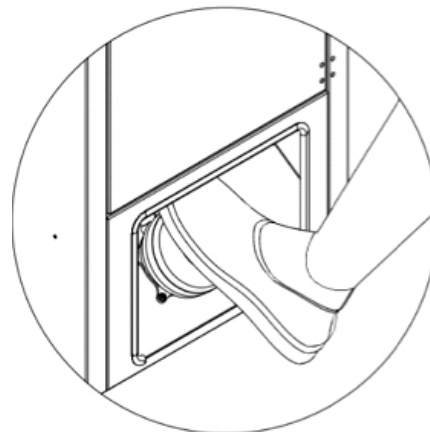


- 4.7 **Important!** Leave this manual with the operator after installation.

Chapter 5. OPERATING INSTRUCTIONS

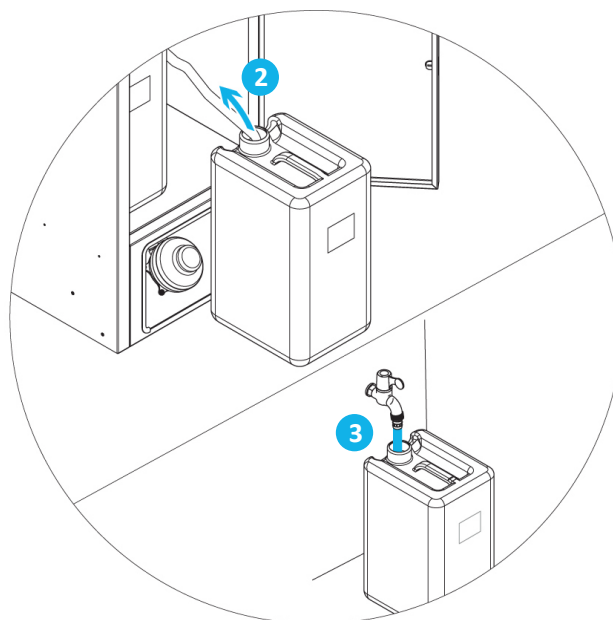
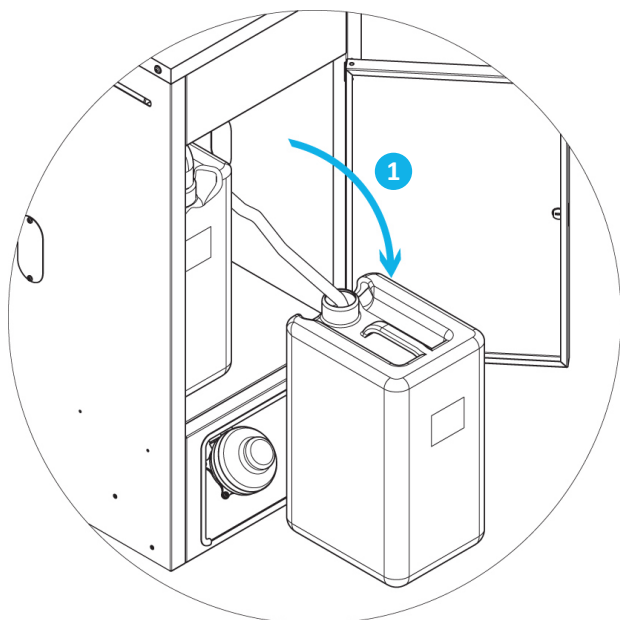
5.1 **Important!** Following installation, or following water container refill, the manual foot pump needs to be primed to remove air from the hose.

Actuate manual foot pump by compressing and releasing. Each compression will deliver water to the spout. Repeat as necessary.



5.1.1 When the **WATER CONTAINER** is empty, remove from the unit – step 1.

5.1.2 Pull water feed hose out the neck of the **WATER CONTAINER** and refill with fresh water – steps 2 and 3.

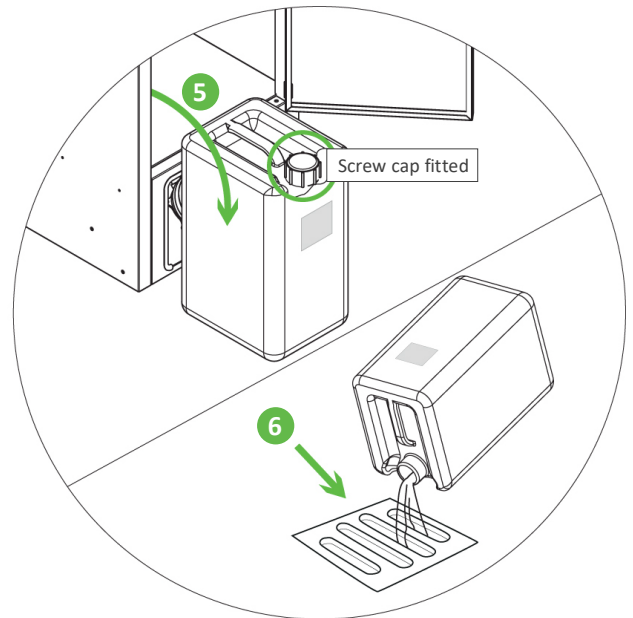
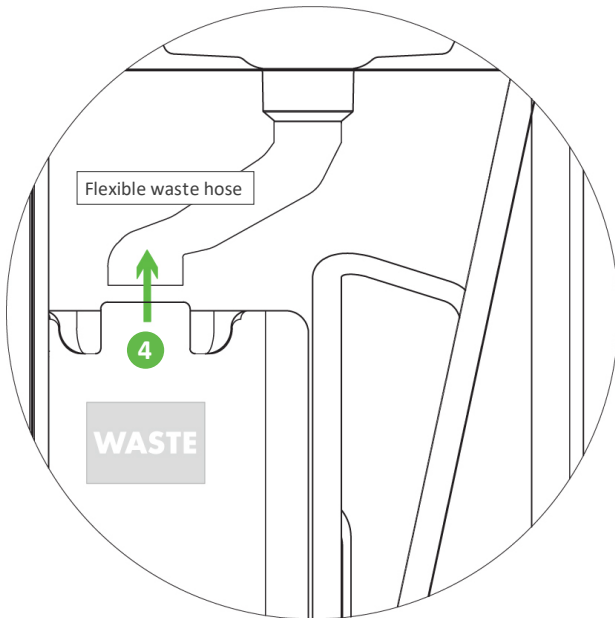


5.1.3 Before removing the full **WASTE** CONTAINER, lift flexible waste hose out from the container – step 4.

5.1.4 With the container screw cap fitted, remove **WASTE** CONTAINER from the unit and dispose of the waste water – steps 5 and 6.

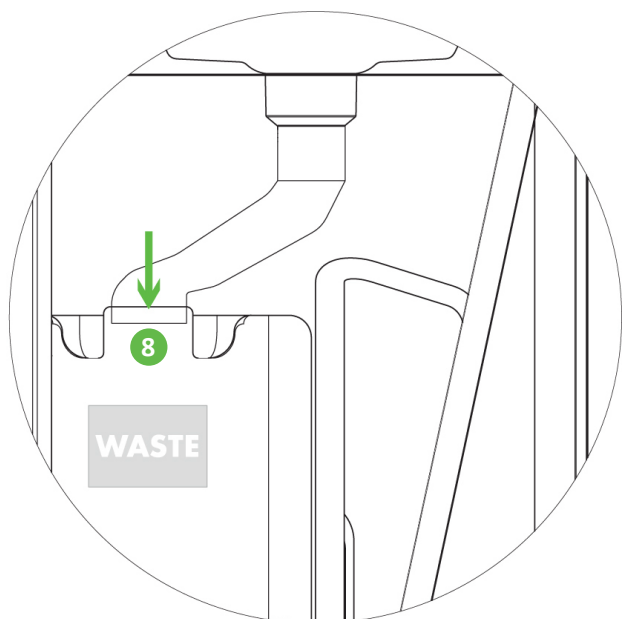
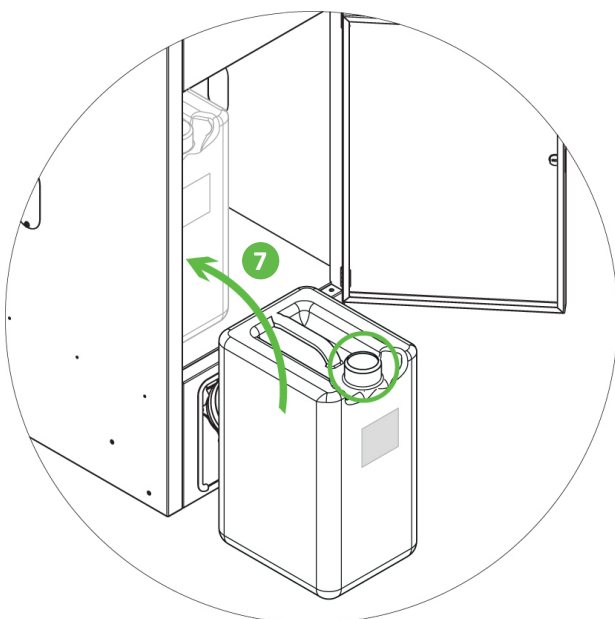
NOTE: Be careful to manoeuvre the containers around the flexible waste fittings to prevent damage.

NOTE: Waste water is dirty and must be disposed of responsibly.



5.1.5 Ensure empty **WASTE** CONTAINER is replaced into the LHS of the unit with neck facing front and screw cap removed – step 7.

5.1.6 Reinsert flexible waste hose into neck of the container – step 8.

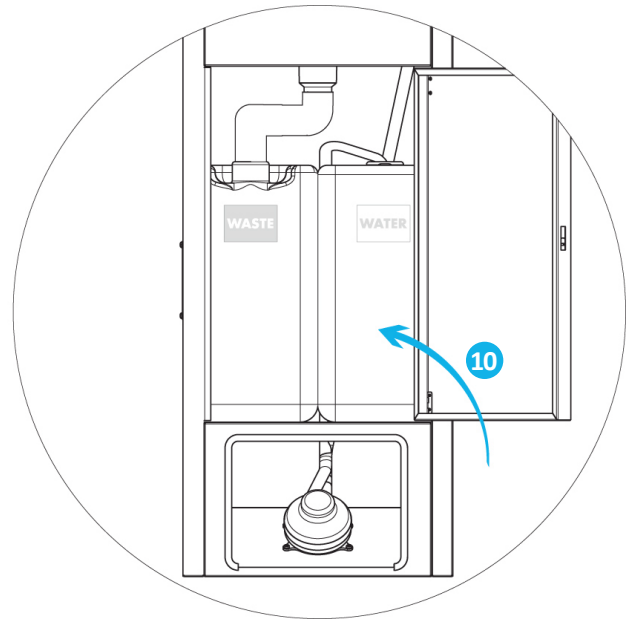
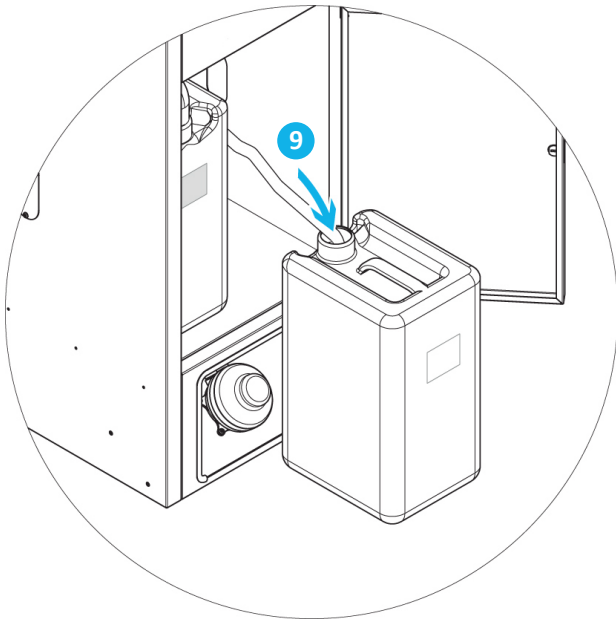


5.1.7 Once the **WATER** CONTAINER is refilled replace the water feed hose into the container – step **9**.

5.1.8 Reinsert into the RHS of the unit with the neck of the container facing the rear – step **10**.

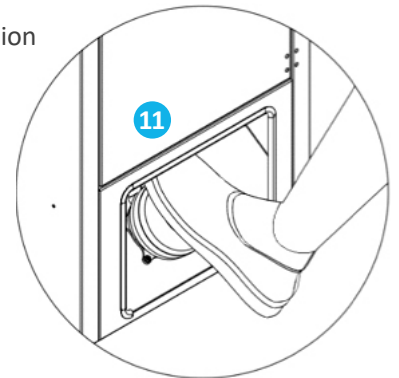
NOTE: Be careful to manoeuvre the containers around the flexible waste fittings to prevent damage.

NOTE: When transporting full water containers ensure screw cap is fitted.



5.1.9 **Important!** Following each **WATER** CONTAINER refill the manual foot pump needs to be primed to remove air from the hose – step **11**.

Actuate manual foot pump by compressing and releasing. Each compression will deliver water to the spout. Repeat as necessary.



Chapter 6. GENERAL MAINTENANCE



Refer to Chapter 2 of this manual, relating to safety.

The grade of stainless steel used to manufacture this appliance (430 ASI) has been chosen to offer enhanced corrosion protection. However, all grades of stainless steel can stain and discolour through general use. In order to keep your VOGUE product in good condition, it should be kept as clean as possible. With proper care, your VOGUE product will give many years of service life.

Care should be taken during installation to ensure that surface contamination is avoided. The best way to do this is to leave the protective plastic film in place if possible, during installation, and then remove it just before the product is used.

For general cleaning, use soap or a mild detergent and water on a sponge. Rinse with clean water and wipe dry if necessary. Avoid abrasive cleaning products such as scourers.

The mobile basin range must be installed and operated in compliance with the supplied instructions.



- The use of suitable PPE, such as gloves, is recommended when cleaning or maintaining this product.



- Do not use abrasive, chlorine or acid-based cleaning products. Avoid contact with concentrated bleach. Clean with soapy water using a cloth or sponge.

Chapter 7. AFTER SALES and SERVICE SUPPORT

Call: **UK/Eire** +44 (0)845 146 2887

NL 040 – 2628080

FR 01 60 34 28 80

DE 0800 – 1860806

E-mail: uropaservice@uropa-service.co.uk

Chapter 8. WARRANTY




The mobile hand wash station is covered by a 1 year parts only warranty.

Hoofdstuk 1. SPECIFICATIES

MODELKENMERKEN	
Standaard	<ul style="list-style-type: none"> • 2 verwijderbare zwenkwieltjes • Spatscherm met geïntegreerd handvat • Scharnierende deur met grendel die een kwartslag kan worden verdraaid, voor toegang tot containers • Ingebouwde gleuven in zijpanelen met opties voor het ophangen van een bak en een handdoekhouder (optioneel) • 2 containers van 12,5 l voor aanvoer van schoon water en afvoer van vuil water
Optioneel	<ul style="list-style-type: none"> • Waterslangen van verstevigd pvc • Flexibele aansluiting voor vuil water • Klep voetbediende pomp • Kraanuitloop voorzien van waterbesparende diffuser • Alternatieve ultra waterbesparende diffuser voor kraanuitloop
	<ul style="list-style-type: none"> • Op wasbak gemonteerde zeepdispenser • Reservecontainers van 12, 5 l • Ophangbare bak en/of handdoekhouder
VEREISTEN VOOR LOCATIE EN INSTALLATIE	
Locatie	GEEN aansluiting op waterleiding/riolering of lichtnet nodig. <i>OPMERKING: Werkt alleen met KOUD water, opgeslagen in containers</i>
Installatie	✓ Vrijstaand ✓ Aan muur bevestigd - optioneel
MATERIALEN	
Hoofdgedeelte	430 roestvast staal
Wasbak	304 roestvast staal
Voetplaat	Verstevigd roestvast staal voor zware toepassingen
AFMETINGEN EN GEWICHT	
Afmetingen	1222 (H) X 382 (W) X 360 (D) mm
Netto gewicht	15,5 kg

Hoofdstuk 2. PRODUCTVEILIGHEID

2.1 SYMBOLEN

BETEKENIS/BESCHRIJVING	SYMBOOL
Gebruik PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen) Het gebruik van geschikte PBM zoals handschoenen wordt aanbevolen bij reiniging of onderhoud van dit product.	
Waarschuwing/Let op Een toepasselijke veiligheidsinstructie moet worden opgevolgd of voorzichtigheid is geboden omdat er een risico bestaat.	
Zie de handleiding Raadpleeg de relevante instructies in de producthandleiding.	

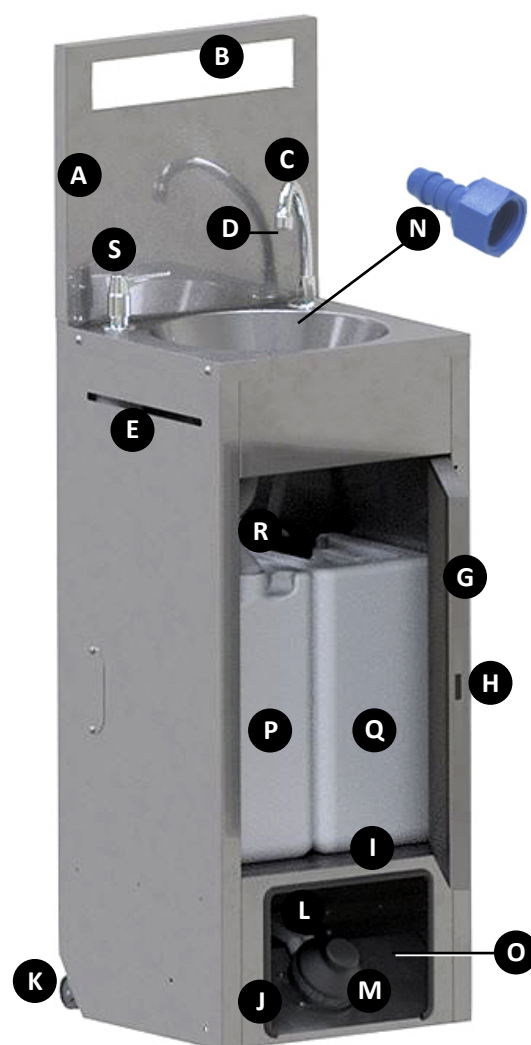
Lees deze instructies aandachtig door voordat u de eenheid gaat gebruiken. Juiste installatie en bediening leiden tot optimale prestaties en het product gaat daardoor ook langer mee.

2.2 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- 2.2.1 Kinderen mogen alleen onder toezicht van de verplaatsbare wastafel gebruiken.
- 2.2.2 De eenheden mogen alleen worden gebruikt zoals bedoeld en mogen niet worden aangepast, aangezien dit de veilige werking van de eenheid kan aantasten.
- 2.2.3 Ontworpen voor gebruik binnenshuis en buitenshuis. **We raden u aan het product binnenshuis op te slaan wanneer u het niet gebruikt.**

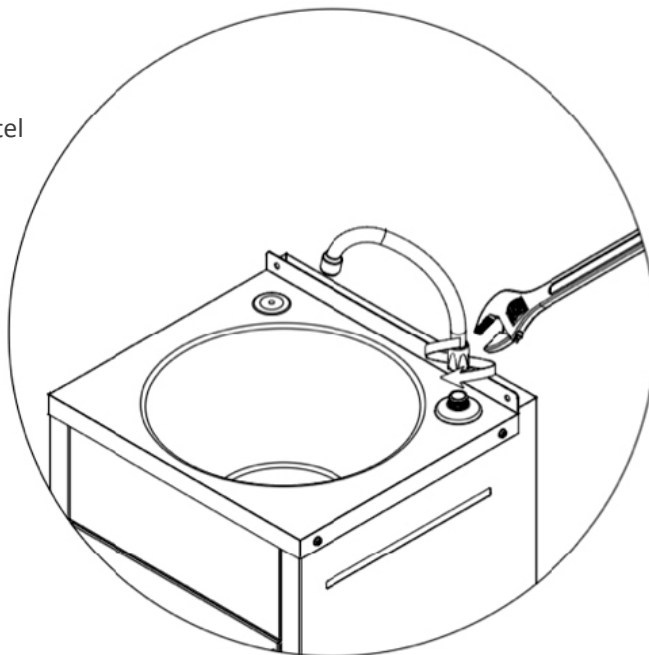
Hoofdstuk 3. STRUCTUUR

A	Spatscherm
B	Handvat
C	Uitloop
D	Waterbesparende diffuser
E	Gleuven aan beide zijden - voor de eventuele ophanging van een bak en/of handdoekhouder
F	Ingebouwde luikjes aan beide zijden met verwijderbare panelen - voor aansluiting wateraanvoer en -afvoer
G	Deur
H	Grendel die een kwartslag kan worden gedraaid
I	Interne plank voor containers schoon water / vuil water
J	Randafwerking ter bescherming
K	2 zwenkwieltjes
L	Slangen van verstevigd pvc
M	Klep voetbediende pomp
N	Aansluiting weerhaakslang
O	Verstevigde roestvast stalen voetplaat
P	Container vuil water (<i>links geplaatst</i>)
Q	Container schoon water (<i>rechts geplaatst</i>)
R	Flexibele aansluiting voor vuil water
S	Op wasbak gemonteerde zeepdispenser - <i>optioneel</i>

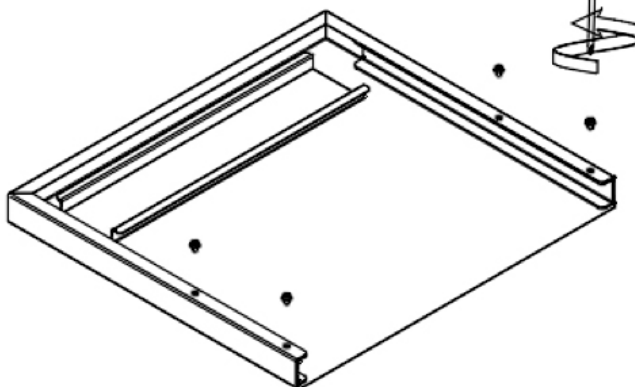
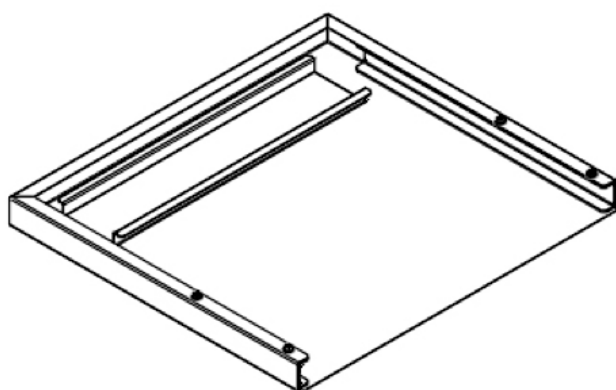


Hoofdstuk 4. INSTALLATIE-INSTRUCTIES

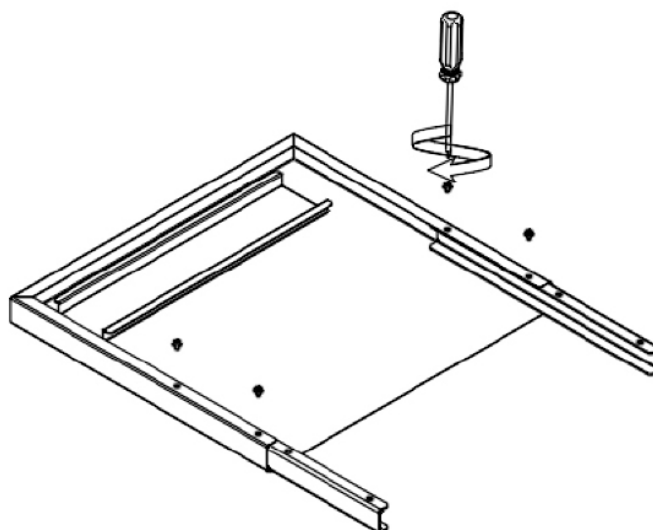
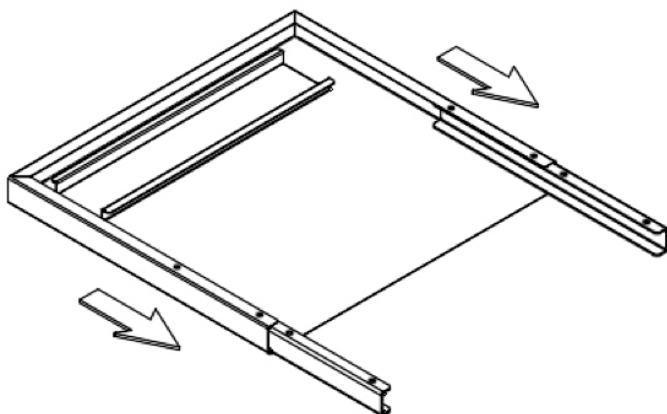
- 4.1 Installeer de kraanuitloop - gebruik de sleutel voor het vastdraaien.



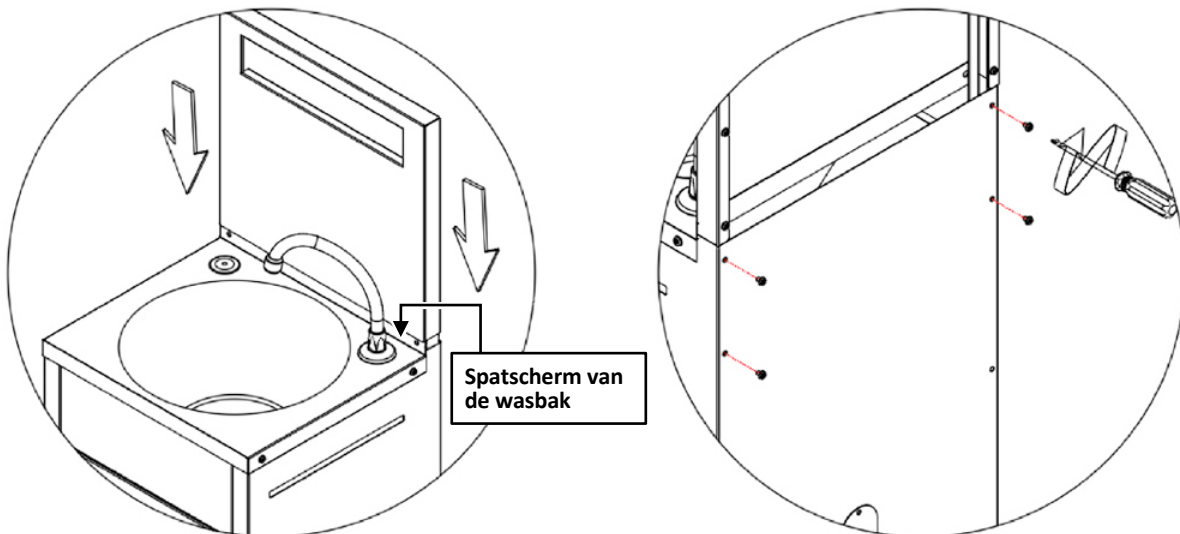
- 4.2 Leg het spatscherm op een plat oppervlak. Verwijder de schroeven en leg deze opzij.



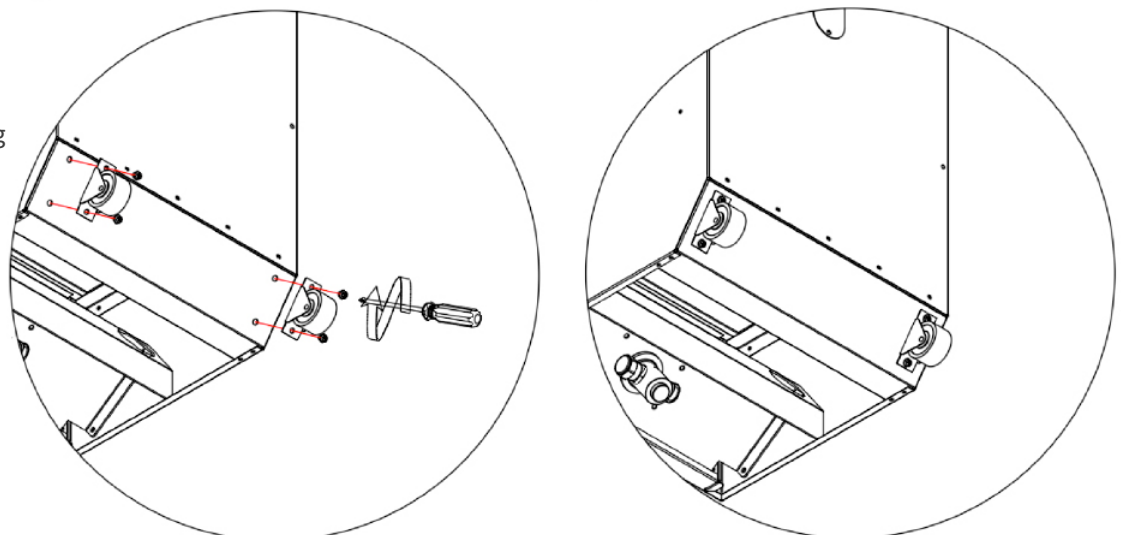
- 4.3 Verschuif de frames om de bovenste 2 gaten uit te lijnen met de gaten in het spatscherm. Als de gaten zijn uitgelijnd, brengt u de schroeven aan.



- 4.4 Schuif het aangebrachte spatscherm op het hoofdgedeelte zoals afgebeeld. **Zorg dat het spatscherm van de wasbak zich achter het spatscherm van het hoofdgedeelte bevindt.** Wanneer het spatscherm in positie is gebracht en de gaten zijn uitgelijnd, brengt u de schroeven aan.



- 4.5 Breng zo nodig de zwenkwieltjes aan.

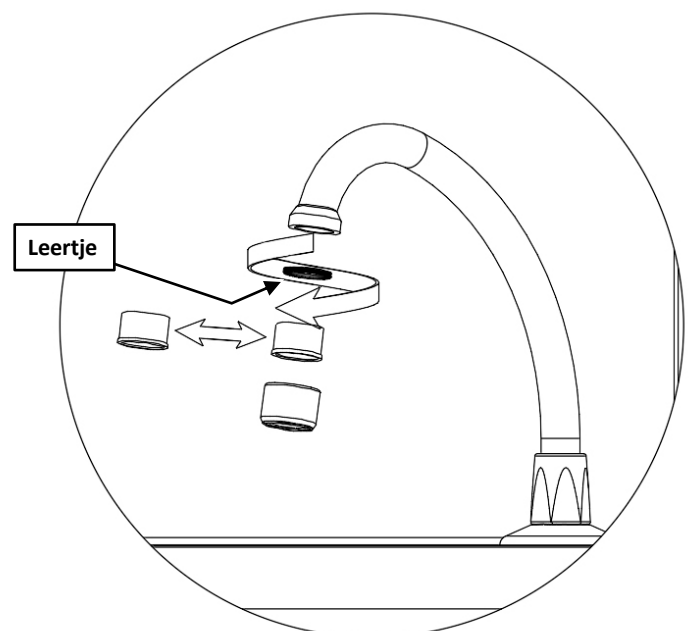


- 4.6 Er is een waterbesparende diffuser meegeleverd die reeds in de uitloop is aangebracht. De waterbesparende diffuser kan worden vervangen door de ULTRA waterbesparende diffuser.

DIFFUSER VERVANGEN:

Schroef de diffuser handmatig los, verwijder het leertje en het inzetstuk (de diffuser). Vervang deze door de alternatieve diffuser, en gebruik hetzelfde leertje.

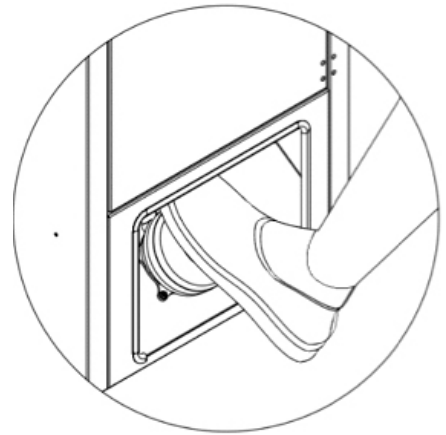
- 4.7 **Belangrijk!** Geef na installatie deze handleiding aan de gebruiker.



Hoofdstuk 5. GEBRUIKSAANWIJZING

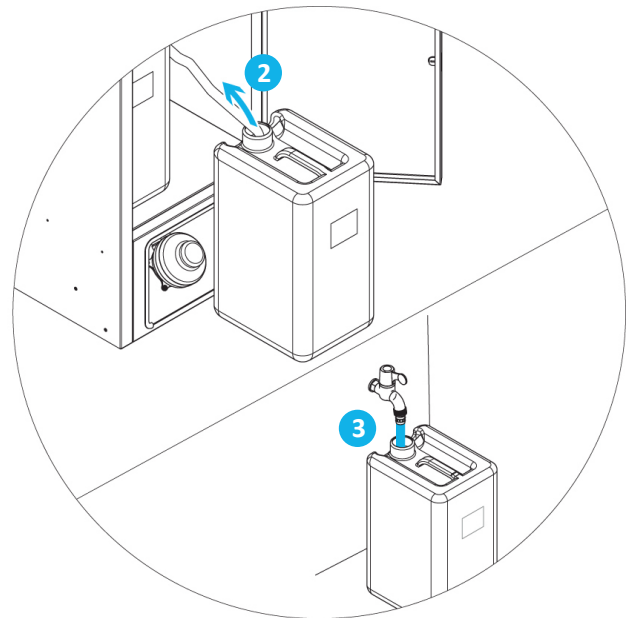
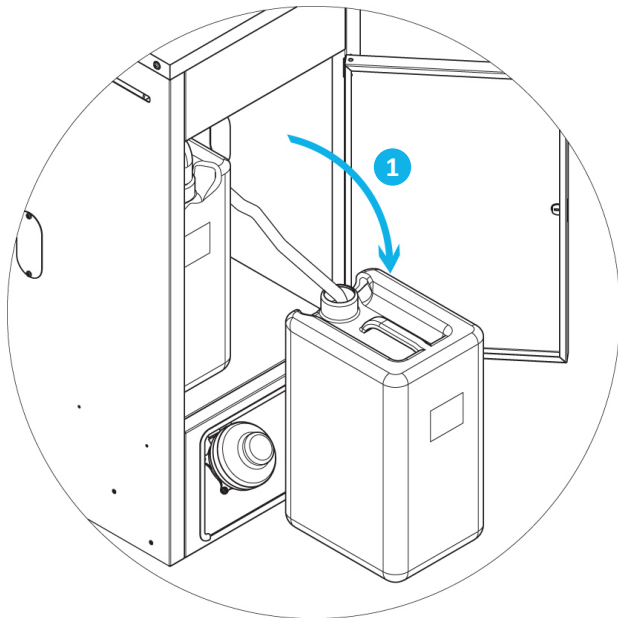
- 5.1 **Belangrijk!** Na installatie of na bijvulling van de watercontainer moet de voetpomp worden voorbereid om lucht uit de slang te verwijderen.

Bedien de voetpomp door het pedaal in te trappen en los te laten. Wanneer u het pedaal van de pomp intrapt, wordt water naar de uitloop geleid. Indien nodig herhalen.



- 5.1.1 Als de **WATERCONTAINER** leeg is, verwijder deze dan uit de eenheid – stap 1.

- 5.1.2 Trek de watertoevoerslang uit de hals van de **WATERCONTAINER** en vul deze met schoon water – stap 2 en 3.

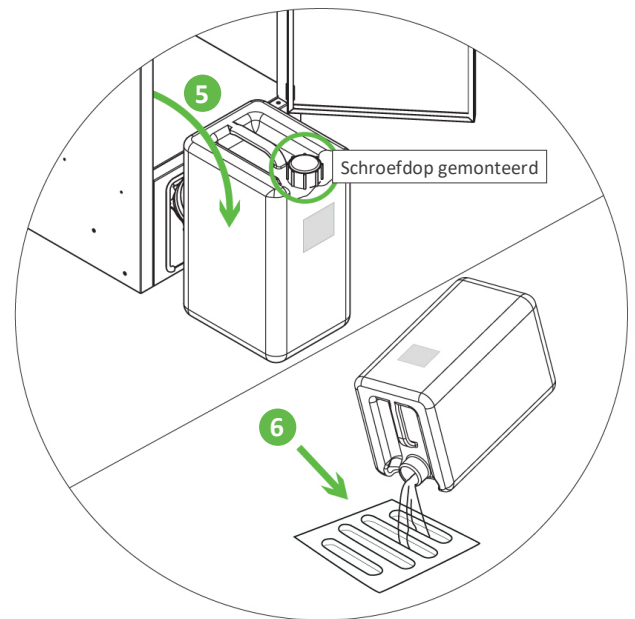
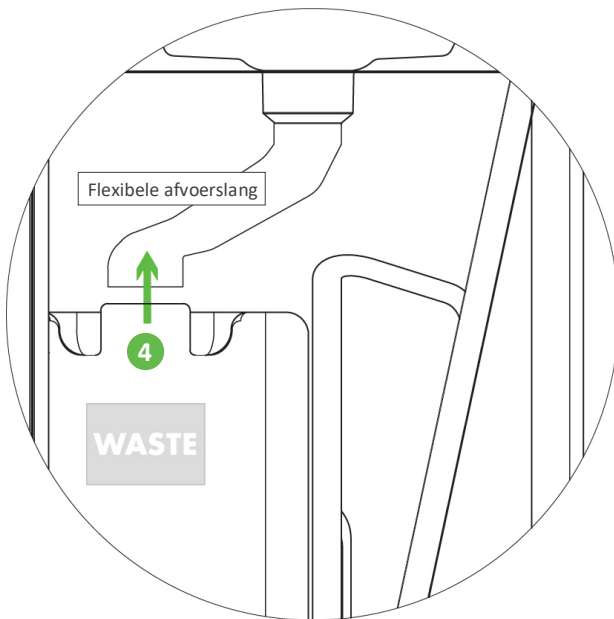


5.1.3 Voordat u de volle **CONTAINER MET VUIL WATER** verwijdert, moet u de flexibele slang uit de container tillen – stap 4.

5.1.4 Terwijl de schroefdop van de container is aangebracht, verwijdert u de **CONTAINER MET VUIL WATER** uit de eenheid en giet u deze container op verantwoorde wijze leeg – stap 5 en 6.

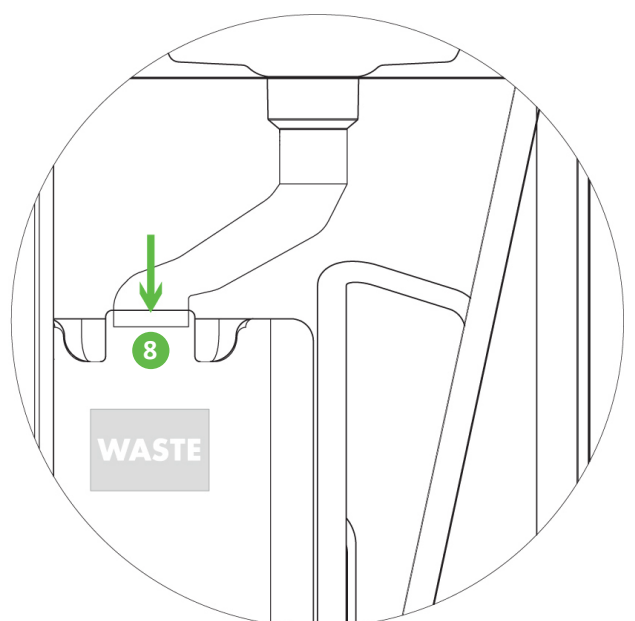
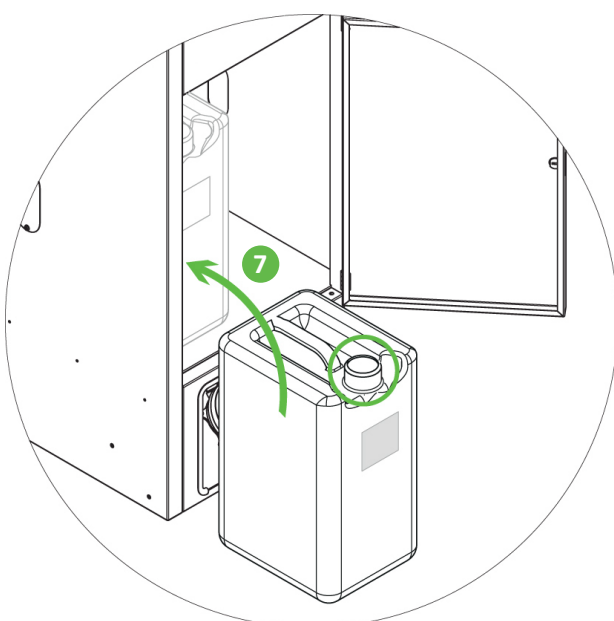
OPMERKING: Wees voorzichtig bij het manoeuvreren van de containers rondom de flexibele aansluitingen, om schade te voorkomen.

OPMERKING: Het vuile water moet op verantwoorde wijze worden afgevoerd.



5.1.5 De lege **CONTAINER MET VUIL WATER** moet aan de linkerkant van de eenheid worden teruggeplaatst, waarbij de hals naar de voorzijde is gericht en de schroefdop is verwijderd – stap 7.

5.1.6 Breng de flexibele slang aan in de hals van de container – stap 8.

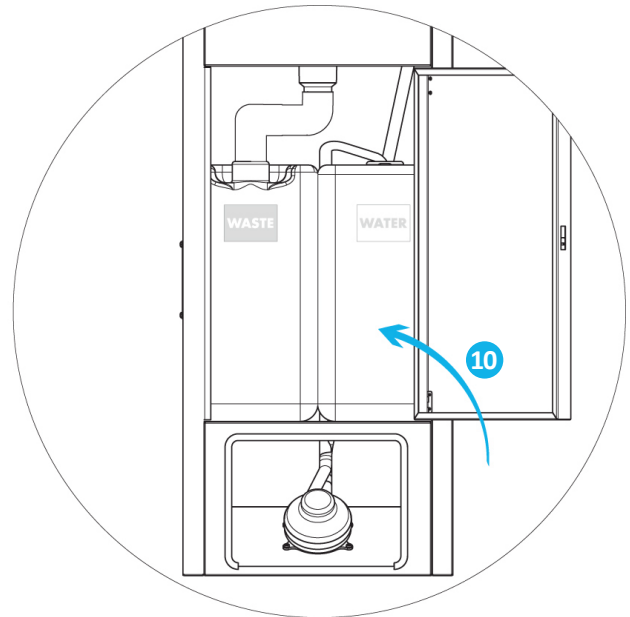
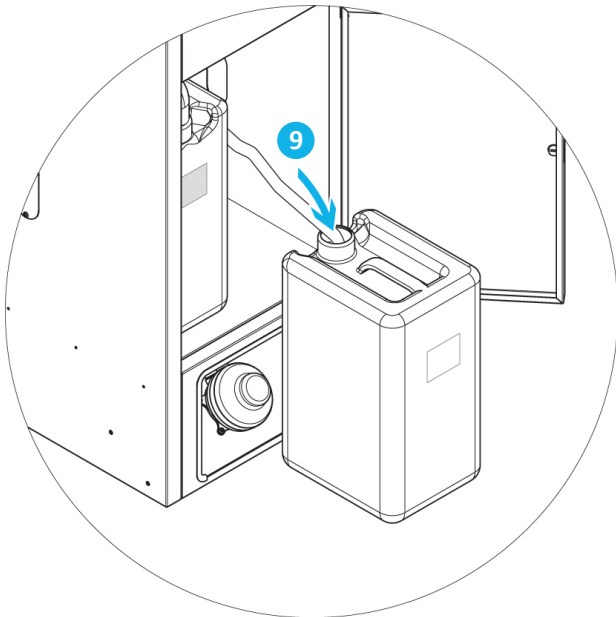


5.1.7 Nadat de **WATERCONTAINER** is bijgevuld, brengt u de watertoevoerslang weer aan in de container – stap **9**.

5.1.8 Plaats deze container aan de rechterkant van de eenheid, met de hals van de container naar achteren gericht – stap **10**.

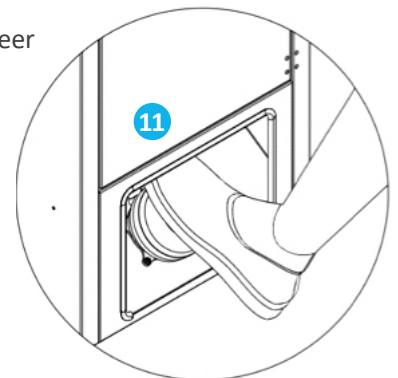
OPMERKING: Wees voorzichtig bij het manoeuvreren van de containers rondom de flexibele aansluitingen, om schade te voorkomen.

OPMERKING: Zorg dat de schroefdop op volle containers is aangebracht wanneer u deze containers verplaatst.



5.1.9 **Belangrijk!** Nadat de **WATERCONTAINER** is bijgevuld, moet de voetspomp worden voorbereid om lucht uit de slang te verwijderen - stap **11**.

Bedien de voetspomp door het pedaal in te trappen en los te laten. Wanneer u het pedaal van de pomp intrapt, wordt water naar de uitloop geleid. Indien nodig herhalen.



Hoofdstuk 6. ALGEMEEN ONDERHOUD



Zie hoofdstuk 2 van deze handleiding, over veiligheid.

De kwaliteitsklasse van het roestvast staal dat is gebruikt voor de productie van dit apparaat (430 ASI) is gekozen met het oog op verbeterde bescherming tegen corrosie. Alle soorten roestvast staal kunnen echter vlekken gaan vertonen en verkleuren als gevolg van het gebruik. Als u dit product van VOGUE in goede staat wilt houden, dan moet u het zo schoon mogelijk houden. Met de juiste verzorging gaat dit product jarenlang mee.

Ga voorzichtig te werk bij de installatie, om vervuiling van het oppervlak te voorkomen. De beste manier om dit te doen is de kunststof bescherm laag zo lang mogelijk op zijn plaats te laten zitten tijdens de installatie en deze pas vlak voor het eerste gebruik te verwijderen.

Gebruik voor algemene reiniging zeep of een zacht schoonmaakmiddel met water en een sponsje. Schoonsoelen met schoon water en zo nodig droog vegen. Gebruik geen schuurmiddelen zoals schuursponsjes.

De verplaatsbare wastafel moet worden geïnstalleerd en gebruikt overeenkomstig de meegeleverde instructies.



- Het gebruik van geschikte PBM zoals handschoenen wordt aanbevolen bij reiniging of onderhoud van dit product.



- Gebruik geen schuurmiddelen of schoonmaakmiddelen die op chloor of zuren zijn gebaseerd. Gebruik geen geconcentreerd bleekwater. Maak de wastafel schoon met een zeepsopje en een doekje of sponsje.

Hoofdstuk 7. AFTERSALES en ONDERSTEUNING

Tel: UK/Eire +44 (0)845 146 2887

NL 040 – 2628080

FR 01 60 34 28 80

DE 0800 – 1860806

E-mail: uropaservice@uropa-service.co.uk

Hoofdstuk 8. GARANTIE




Voor het mobiele handwasstation geldt een garantie van 1 jaar op onderdelen.

Chapitre 1. SPÉCIFICATIONS

FONCTIONS MODÈLES			
Classique	<ul style="list-style-type: none"> • 2x roulettes amovibles • Crédence avec poignée de maintien intégrée • Porte avant à charnières, avec loquet quart de tour, pour accéder aux conteneurs situés à l'intérieur • Fentes intégrées dans les panneaux latéraux pour suspendre la poubelle et options de distributeur d'essuie-mains 	<ul style="list-style-type: none"> • 2 conteneurs de 12,5 l pour l'alimentation en eau et les eaux usées • Tuyaux d'eau en PVC renforcé • Raccordement flexible des eaux usées • Pompe mécanique à pied • Embout équipé d'un diffuseur à économie d'eau • Embout alternatif ultra-économique en eau fourni 	
Facultatif	<ul style="list-style-type: none"> • Distributeur de savon monté sur le plateau • Conteneurs de rechange de 12,5 l 	<ul style="list-style-type: none"> • Poubelle suspendus et/ou distributeur de serviettes 	
EXIGENCES RELATIVES AU SITE ET À L'INSTALLATION			
Site	AUCUN raccordement eau/eaux usées ni électricité requis. <i>NB : Fonctionnement à l'eau FROIDE uniquement via des conteneurs stockés</i>		
Installation	✓ Autonome ✓ Fixation murale - facultatif		
MATÉRIAUX		DIMENSIONS ET POIDS	
Corps principal	Acier inoxydable 430	Dimensions	1222 mm (H) X 382 mm (L) X 360 mm (P)
Cuvette du lavabo	Acier inoxydable 304	Poids net	15,5 kg
Plaque de pied	Acier inoxydable renforcé à usage intensif		

Chapitre 2. SÉCURITÉ DU PRODUIT

2.1 SYMBOLES

SIGNIFICATION/DESCRIPTION	SYMBOLE
Utilisation de l'équipement de protection individuelle L'utilisation de l'équipement de protection individuelle approprié, tel que des gants, est recommandée lors du nettoyage ou de l'entretien de ce produit.	
Avertissement/Attention Les consignes de sécurité appropriées doivent être suivies ou il faut faire attention à tout éventuel danger.	
Consulter le manuel Voir les consignes détaillées figurant dans le manuel du produit.	

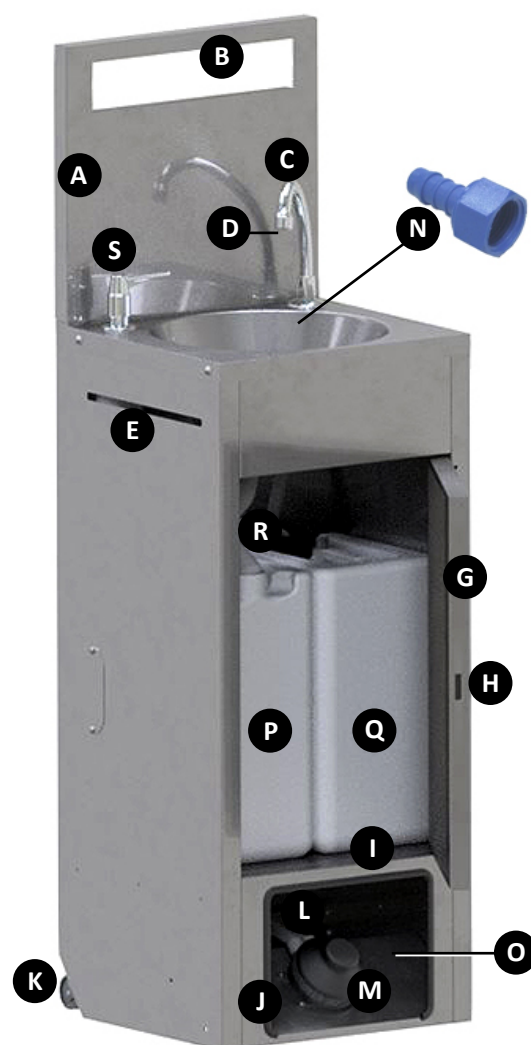
Avant d'utiliser l'unité, lire attentivement ces consignes. Une installation et un fonctionnement corrects garantissent des performances optimales et une durée de vie plus longue.

2.2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- 2.2.1 Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation de la gamme de dispositifs mobiles de lavage des mains.
- 2.2.2 Les unités doivent être utilisées comme prévu et ne doit pas être modifiées ni altérées car leur sécurité pourrait être compromise.
- 2.2.3 Conçu pour être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur. **Un stockage à l'intérieur est recommandé lorsque le produit n'est pas utilisé.**

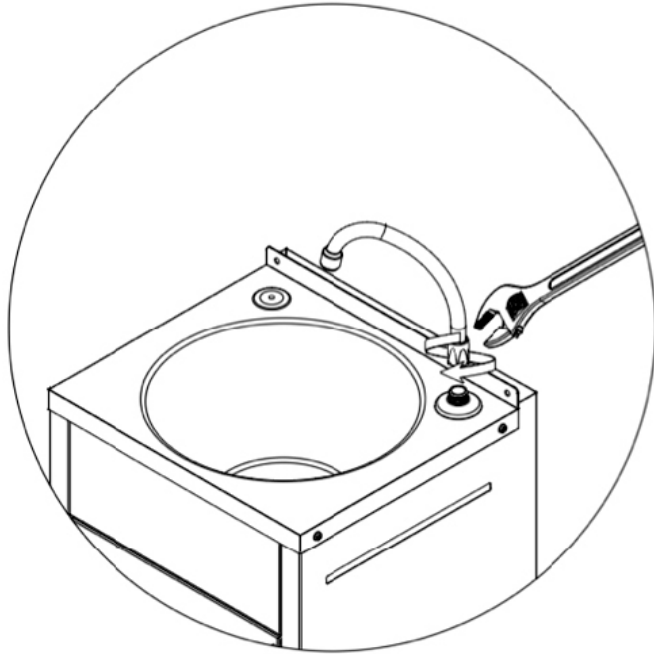
Chapitre 3. STRUCTURE

A	Crédence
B	Poignée de maintien
C	Embout
D	Diffuseur à économie d'eau
E	Fentes latérales intégrées des deux côtés - pour poubelle suspendue et/ou distributeur d'essuie-mains en option
F	Trappes intégrées des deux côtés avec panneaux amovibles - for waste and water services connection
G	Porte
H	Loquet quart de tour
I	Étagère interne pour conteneurs à eau/eaux usées
J	Bordure de protection
K	2 roulettes
L	Flexibles en PVC renforcé
M	Pompe mécanique à pied
N	Raccord cannelé
O	Pied en acier inoxydable renforcé
P	Conteneur d'eaux usées (stocké à gauche)
Q	Conteneur d'eau propre (stocké à droite)
R	Raccord flexible pour eaux usées
S	Distributeur de savon monté sur le plateau - facultatif

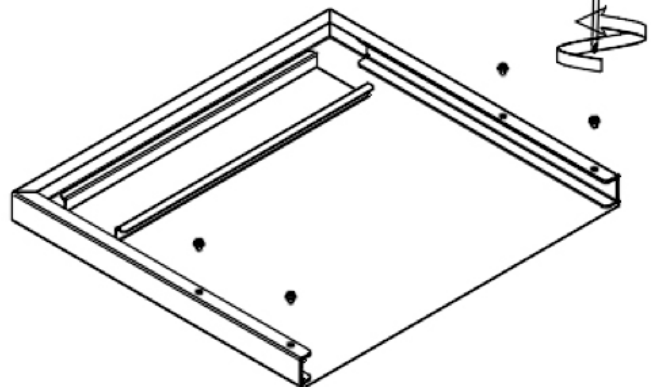
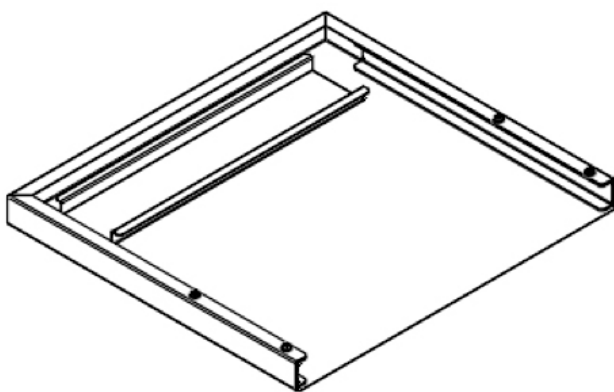


Chapitre 4. CONSIGNES D'INSTALLATION

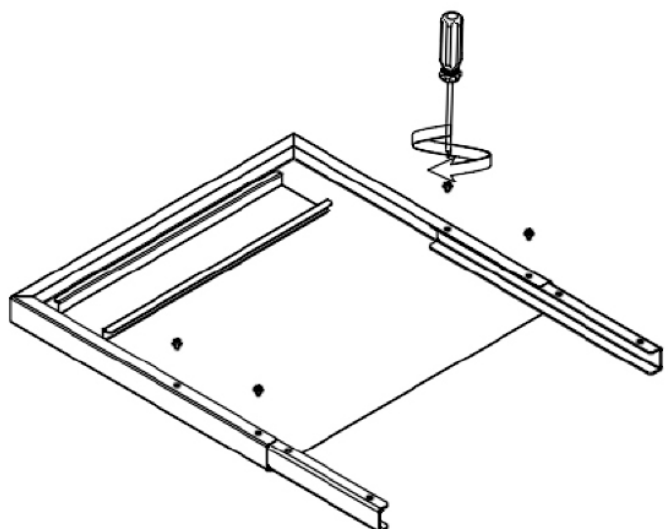
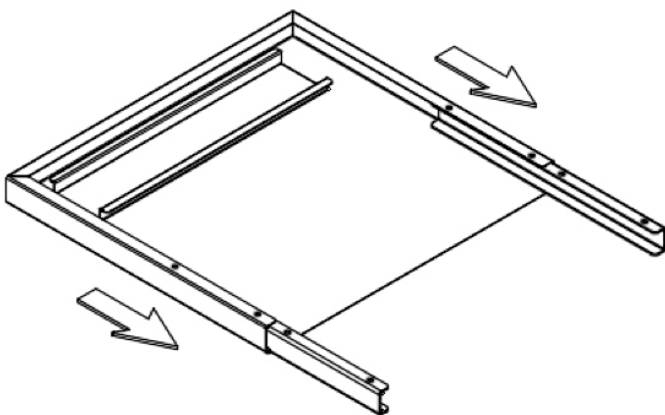
- 4.1 Installation de l'embout - utiliser une clé pour serrer.



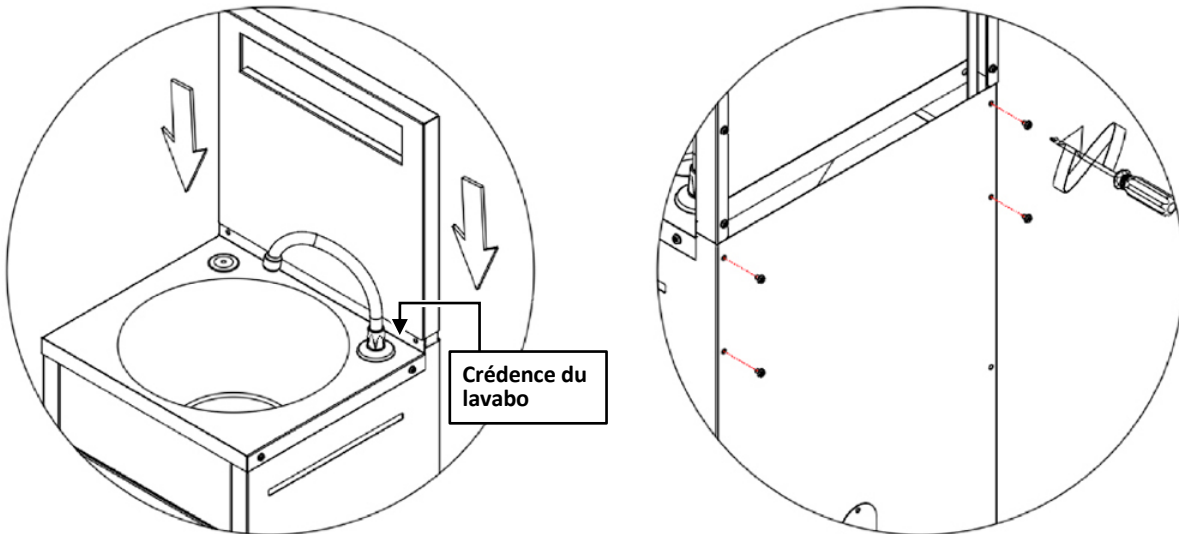
- 4.2 Placer la crédence sur une surface plane. Retirer les vis et les mettre de côté.



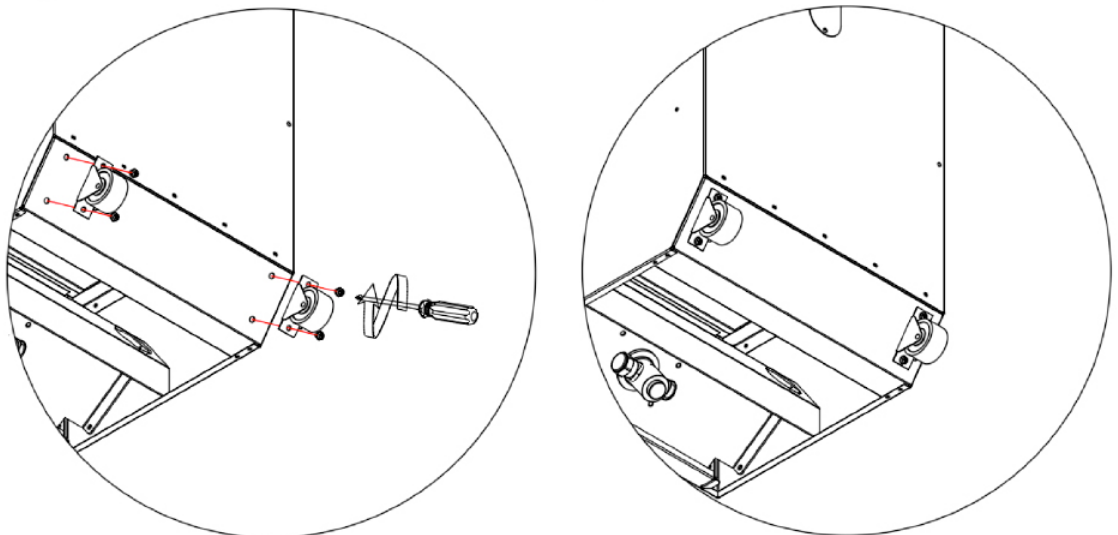
- 4.3 Faire glisser les cadres pour aligner les 2 trous du haut avec ceux de la crédence. Lorsque les trous sont alignés, placer les vis dedans et les serrer.



- 4.4 Faire glisser la crédence sur le corps principal, comme illustré. **Veiller à ce que l'arrière de la cuvette du lavabo soit bien placée à l'arrière de la crédence du corps principal.** Lorsque la crédence est en place et que les trous sont alignés, poser les vis.



- 4.5 Si nécessaire, installer les roulettes.



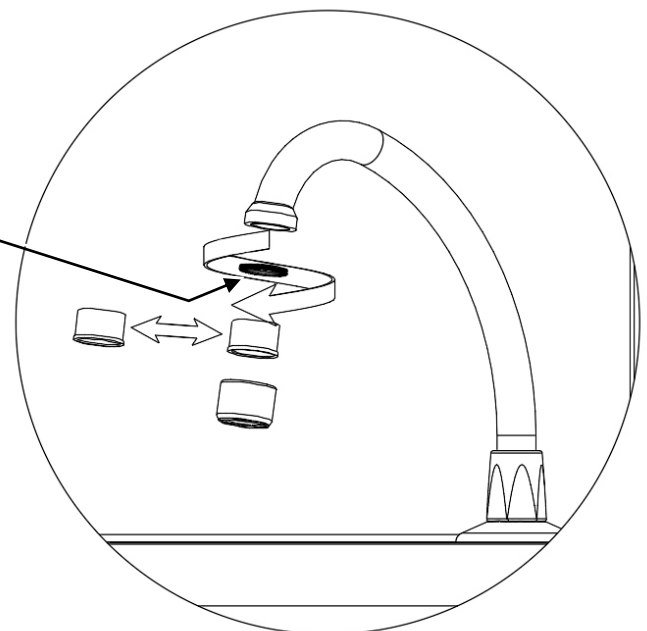
- 4.6 **Un diffuseur à économie d'eau est fourni, prêt à être installé au bout du robinet.** Le diffuseur à économie d'eau peut être remplacé par le diffuseur à économie d'eau ULTRA.

COMMENT REMPLACER LE DIFFUSEUR :

Dévisser manuellement le diffuseur, déposer la rondelle et l'insert (diffuseur).

Le remplacer par un autre diffuseur, **en veillant à ce que la rondelle existante soit réutilisée** lors de la pose.

Rondell

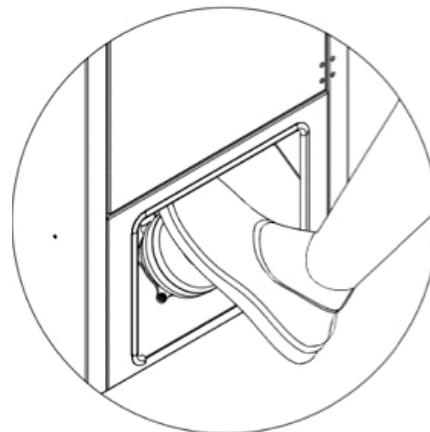


- 4.7 **Important !** Laisser ce manuel avec l'opérateur après l'installation.

Chapitre 5. CONSIGNES D'UTILISATION

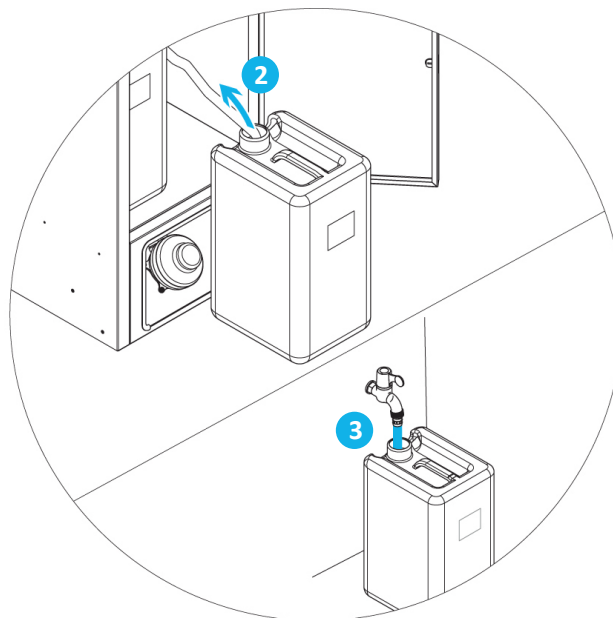
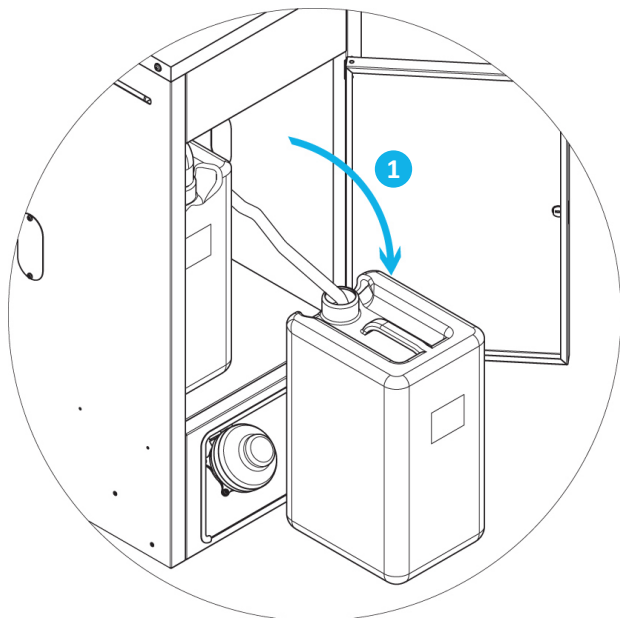
5.1 **Important !** Après l'installation ou le remplissage du réservoir d'eau, la pompe à pied manuelle doit être amorcée pour évacuer l'air du flexible.

Actionner la pompe à pied manuelle en appuyant dessus et en la relâchant. Chaque compression envoie de l'eau au robinet. Répéter l'opération si nécessaire.



5.1.1 Lorsque le **RÉSERVOIR D'EAU** est vide, le retire de l'unité – étape **1**.

5.1.2 Tirer le tuyau d'alimentation en eau hors du goulot du **RÉSERVOIR D'EAU** et le remplir d'eau propre – étapes **2** et **3**.

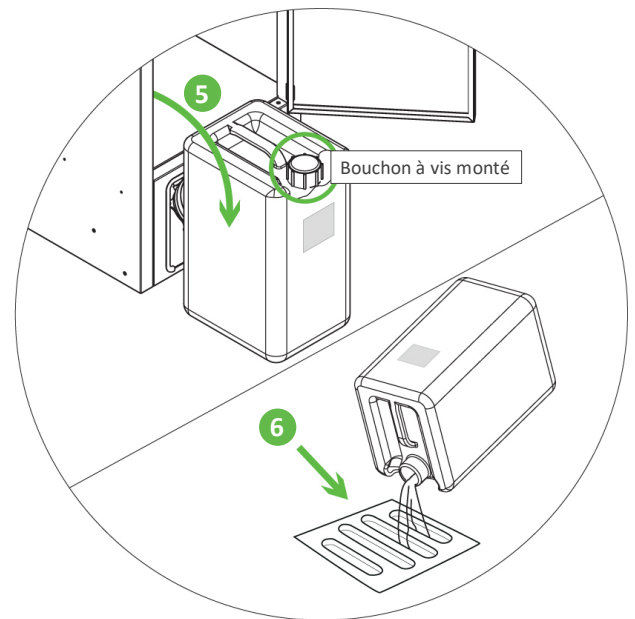
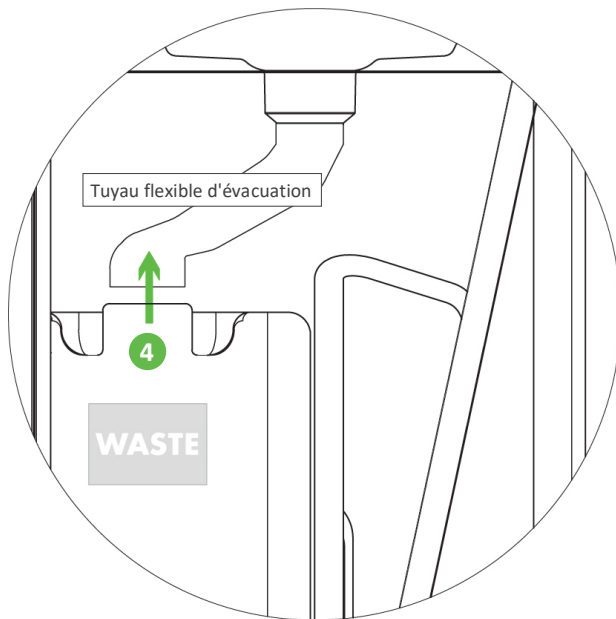


5.1.3 Avant de retirer le **CONTENEUR D'EAUX USÉES** plein, sortir le tuyau flexible du conteneur à eaux usées – étape 4.

5.1.4 Une fois le bouchon à vis du conteneur installé, retirer le **CONTENEUR D'EAUX USÉES** de l'unité et disposer des eaux usées – étapes 5 et 6.

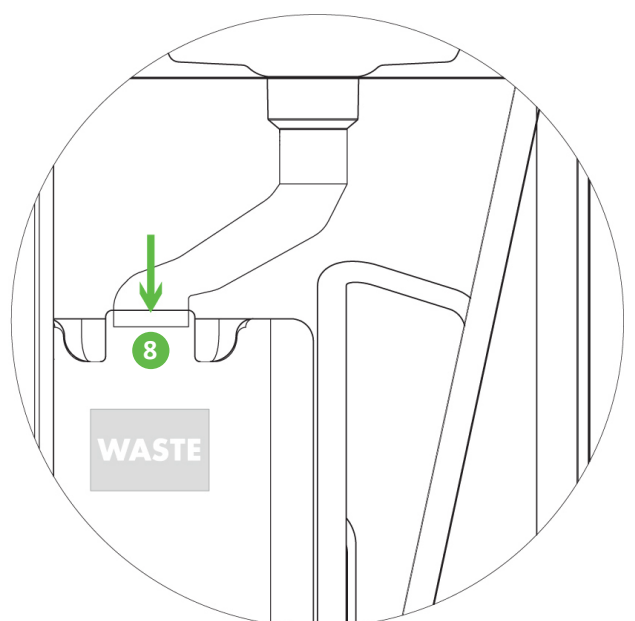
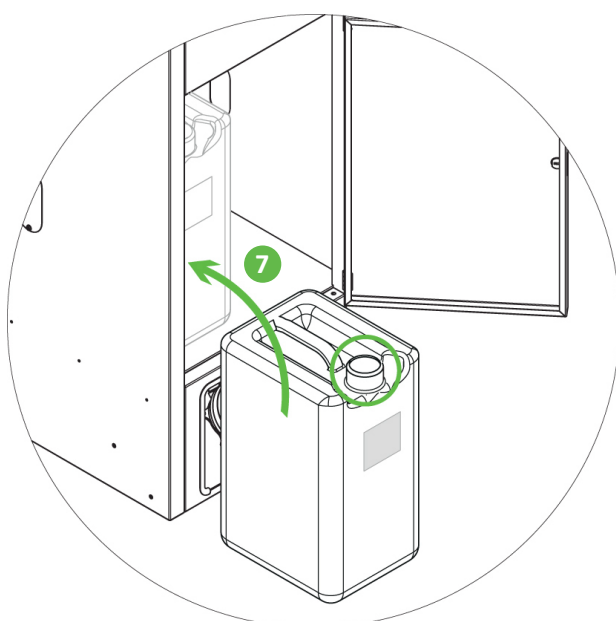
NOTE : Veiller à manipuler doucement les conteneurs autour des raccords de flexibles à eaux usées afin d'éviter tout dommage.

NOTE : Les eaux usées sont sales et doivent être mises au rebut de manière responsable.



5.1.5 Veiller à ce que le **CONTENEUR D'EAUX USÉES** vide soit remplacé dans le côté gauche de l'unité en ayant le goulot orienté vers l'avant et le bouchon à vis retiré – étape 7.

5.1.6 Réinsérer le tuyau flexible de récupération des eaux usées ans le goulot du conteneur – étape 8.

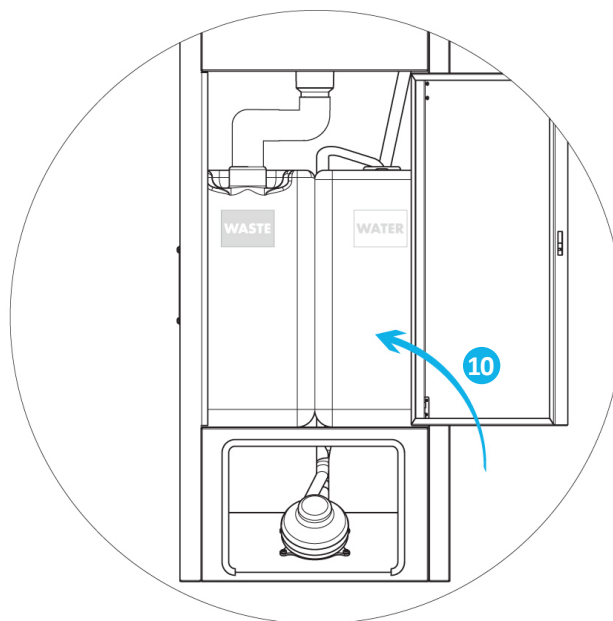
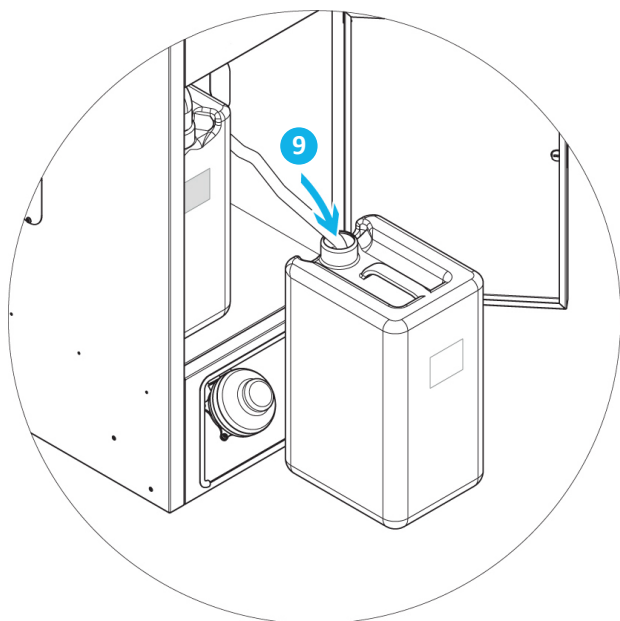


5.1.7 Une fois le **RÉSERVOIR D'EAU** rempli, remplacer le tuyau d'alimentation en eau dans le réservoir – étape **9**.

5.1.8 Le réinsérez dans le côté droit de l'unité en ayant le goulot du conteneur orienté vers l'arrière – étape **10**.

NOTE : Veiller à manipuler les conteneurs autour des raccords de flexibles à eaux usées afin d'éviter tout dommage.

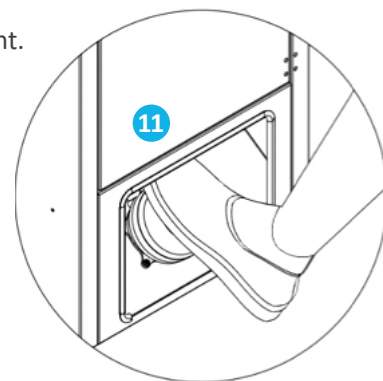
NOTE : Veiller à ce que les bouchons soient bien vissés lors du transport de conteneurs d'eau pleins.



5.1.9 **Important !** Après chaque remplissage du **RÉSERVOIR D'EAU**, la pompe à pied manuelle doit être amorcée pour éliminer l'air du flexible – étape **11**.

Actionner la pompe à pied manuelle en appuyant dessus et en la relâchant.

Chaque compression envoie de l'eau au robinet. Répéter l'opération si nécessaire.



Chapitre 6. ENTRETIEN GÉNÉRAL



Se reporter au chapitre 2 de ce manuel, concernant la sécurité.

La qualité de l'acier inoxydable utilisé pour la fabrication de cet appareil (430 AISI) a été choisie pour offrir une meilleure protection contre la corrosion. Cependant, tous les types d'acier inoxydable peuvent se tacher et se décolorer au fil de leur usage général. Afin de maintenir votre produit VOGUE en bon état, il doit rester aussi propre que possible. S'il est bien entretenu, votre produit VOGUE durera pendant de nombreuses années.

Lors de l'installation, veiller à éviter toute contamination de surface. La meilleure façon de procéder est de laisser le film de protection en plastique en place si possible pendant l'installation, puis de le retirer juste avant d'utiliser le produit.

Pour le nettoyage général, utiliser du savon ou un détergent doux et de l'eau sur une éponge. Rincer à l'eau claire et essuyer l'unité si nécessaire. Éviter les produits de nettoyage abrasifs tels que les tampons à récurer.

La gamme de lavabos mobiles doit être installée et utilisée conformément aux consignes fournies.



- L'utilisation de l'équipement de protection individuelle approprié, tel que des gants, est recommandée lors du nettoyage ou de l'entretien de ce produit.



- Ne pas utiliser de produits abrasifs, de chlore ni de produit nettoyant à base d'acide. Éviter tout contact avec de l'eau de Javel concentrée. Nettoyer à l'eau savonneuse à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge.

Chapitre 7. SERVICE APRÈS-VENTE et ASSISTANCE

Tél: UK/Eire +44 (0)845 146 2887

NL 040 – 2628080

FR 01 60 34 28 80

DE 0800 – 1860806

Email: uropaservice@uropa-service.co.uk

Chapter 8. GARANTIE




La station mobile de lavage des mains est couverte par une garantie d'un an sur les pièces uniquement.

Kapitel 1. TECHNISCHE DATEN

MODELLEIGENSCHAFTEN			
Standard	<ul style="list-style-type: none"> • 2 abnehmbare Rollen • Spritzwand mit integriertem Haltegriff • Vordere Schwenktür mit Daumenklinke (¼-Drehung) für Zugriff auf gelagerte Behälter • Integrierte Schlitzlöcher in den Seitenwänden zum optionalen Aufhängen von Abfallbehälter und Handtuchspender • 2 12,5-l-Behälter für Wasserzulauf und Abwassersammlung 	<ul style="list-style-type: none"> • Verstärkte PVC-Wasserschläuche • Flexibler Abwasseranschluss • Mechanische Fußpumpe • Auslaufrohr mit wassersparendem Diffusor • Ein optionaler extrem wassersparender Auslaufrohr-Diffusor ist im Lieferumfang enthalten 	
Optional	<ul style="list-style-type: none"> • Seifenspender zur Montage am Waschtisch • Ersatzbehälter (12,5 l) 	<ul style="list-style-type: none"> • Abfallbehälter und/oder Handtuchspender zum Aufhängen 	
STANDORT- UND INSTALLATIONSANFORDERUNGEN			
Standort	KEIN Wasser-/Abwasseranschluss oder Strom erforderlich. <i>HINWEIS: Nur KALTWASSERBETRIEB über gelagerte Behälter</i>		
Installation	✓ Freistehend ✓ Wandbefestigung - optional		
MATERIAL		ABMESSUNGEN UND GEWICHT	
Hauptgehäuse	430 Edelstahl	Abmessungen	1.222 mm (H) x 382 mm (B) x 360 mm (T)
Waschbecken	304 Edelstahl	Nettogewicht	15,5 kg
Fußplatte	Verstärkter, strapazierfähiger Edelstahl		

Kapitel 2. PRODUKTSICHERHEIT

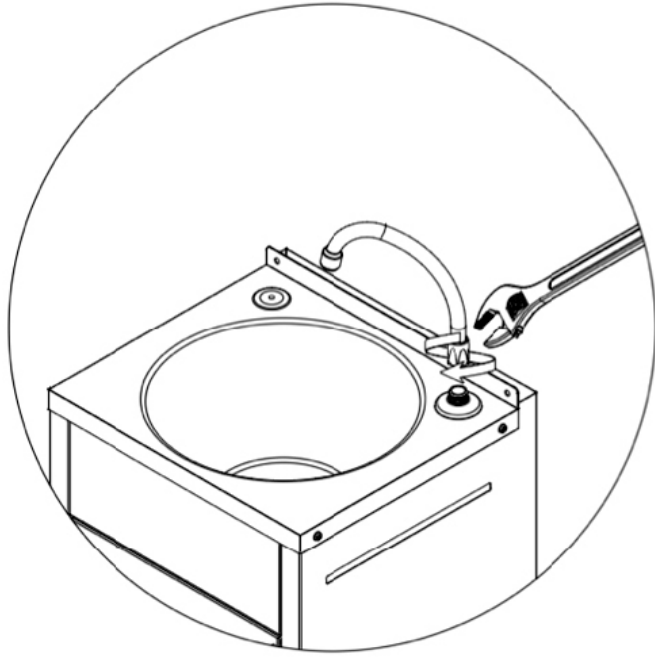
2.1 SYMBOLE

BEDEUTUNG/BESCHREIBUNG	SYMBOL
PSA verwenden Bei der Reinigung oder Wartung dieses Produkts wird die Verwendung von geeigneter PSA (persönliche Schutzausrüstung), wie z. B. Handschuhe, empfohlen.	
Warnung/Vorsicht Ein entsprechender Sicherheitshinweis sollte befolgt bzw. einer potenziellen Gefahr sollte mit Vorsicht begegnet werden.	
Bedienungsanleitung beachten Beachten Sie die entsprechenden Anweisungen in der Bedienungsanleitung.	

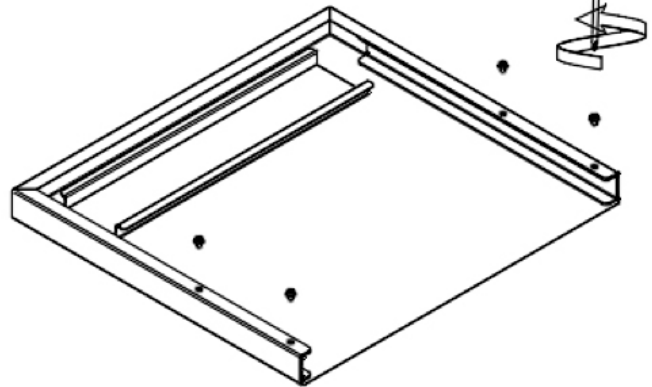
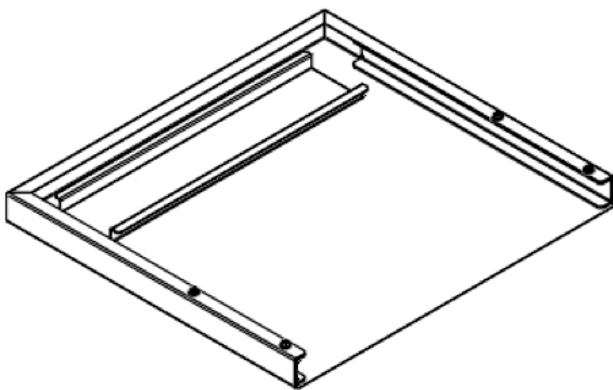
Lesen Sie diese Anweisungen vor der Bedienung des Geräts sorgfältig durch. Eine korrekte Installation und Bedienung sorgt für eine optimale Leistung und eine längere Lebensdauer.

Kapitel 4. INSTALLATIONSANWEISUNGEN

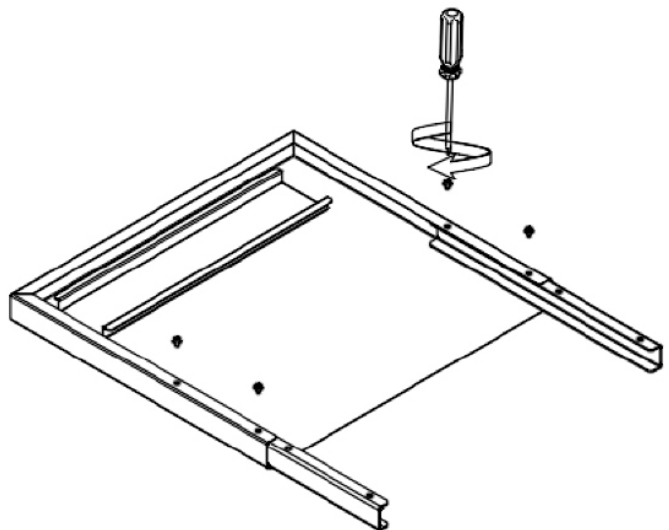
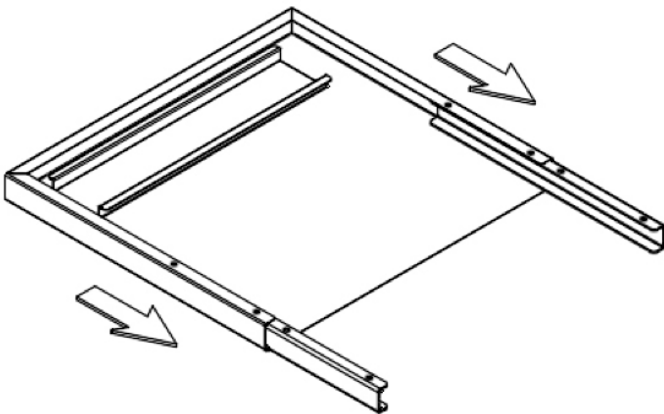
- 4.1 Auslaufrohr montieren – mit dem Schraubenschlüssel festziehen.



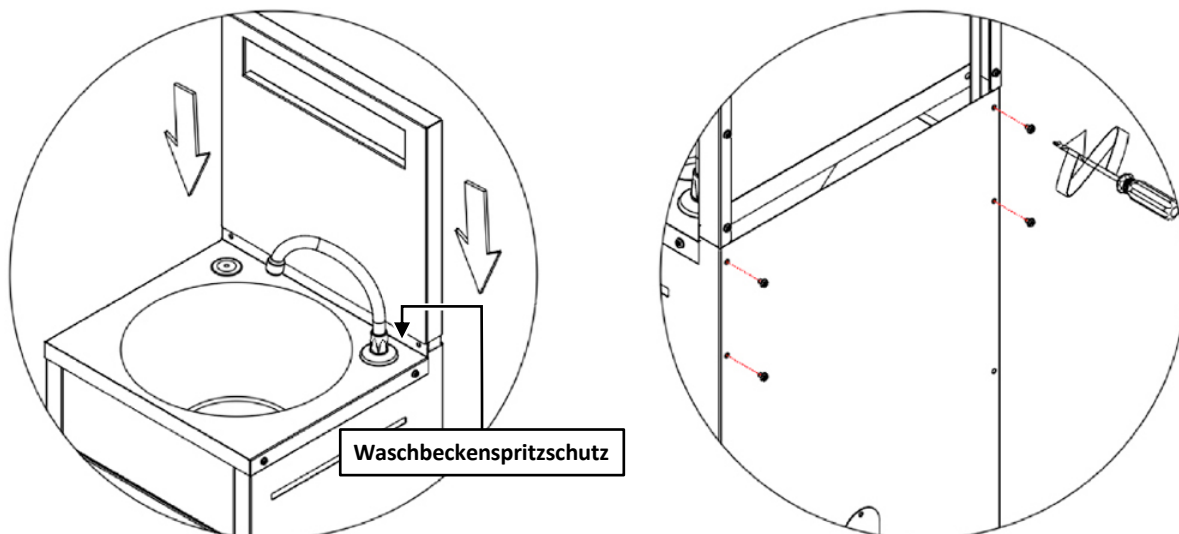
- 4.2 Spritzwand auf eine ebene Oberfläche legen. Entfernen Sie die Schrauben und legen Sie sie beiseite.



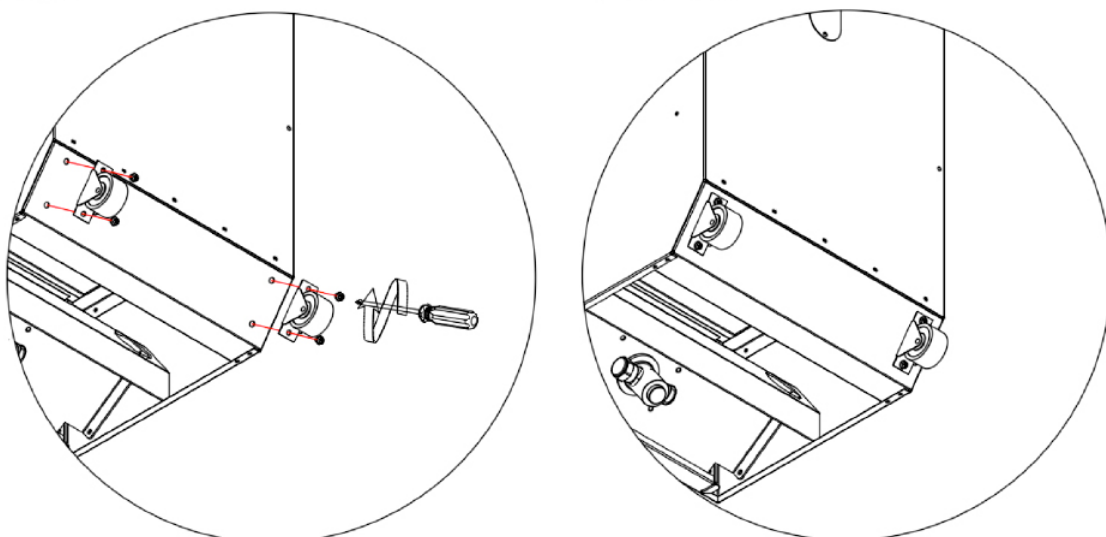
- 4.3 Legen Sie die Rahmen so an, dass sich die oberen 2 Löcher an den Löchern der Spritzwand ausrichten. Befestigen Sie dann die Schrauben.



- 4.4 Die montierte Spritzwand wie abgebildet auf das Hauptgerät stellen. **Stellen Sie sicher, dass sich der Waschbeckenspritzschutz hinter der Spritzwand des Hauptgeräts befindet.** Wenn die Spritzwand in Position ist und die Löcher ausgerichtet sind, befestigen Sie die Schrauben.



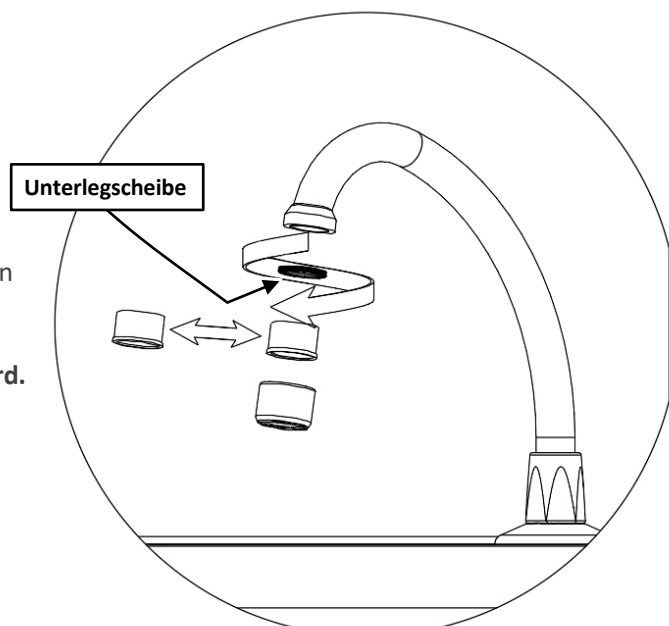
- 4.5 Bei Bedarf Rollen montieren.



- 4.6 Die Lieferung enthält einen bereits am Auslaufrohr vormontierten wassersparenden Diffusor. Der wassersparende Diffusor kann gegen den EXTREM wassersparenden Diffusor ausgetauscht werden.

SO TAUSCHEN SIE DEN DIFFUSOR AUS:

Lösen Sie den Diffusor manuell, entfernen Sie die Unterlegscheibe und den Einsatz (Diffusor). Tauschen Sie den Diffusor mit dem alternativen Diffusor aus und **stellen Sie sicher, dass die vorhandene Unterlegscheibe beim Einbau wiederverwendet wird.**

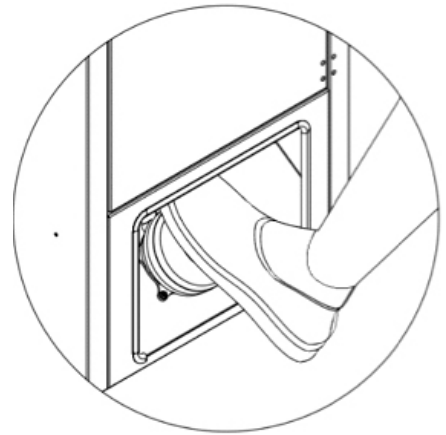


- 4.7 **Wichtig!** Übergeben Sie Dieses Handbuch nach der Installation dem Bedienungspersonal.

Kapitel 5. BEDIENUNGSANLEITUNG

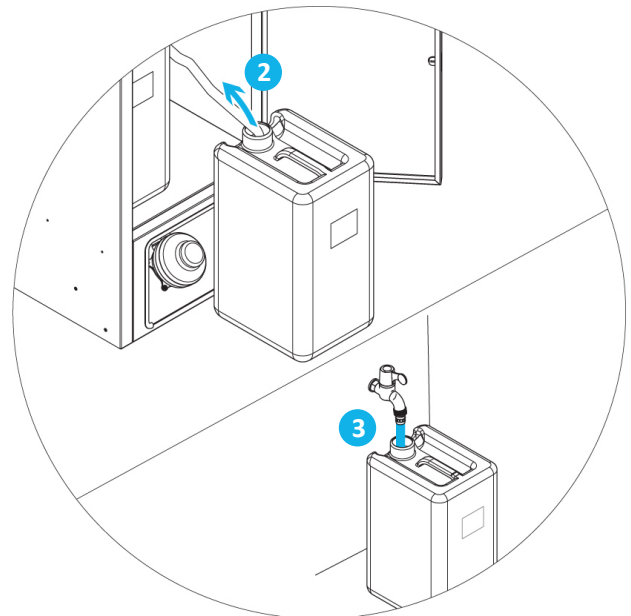
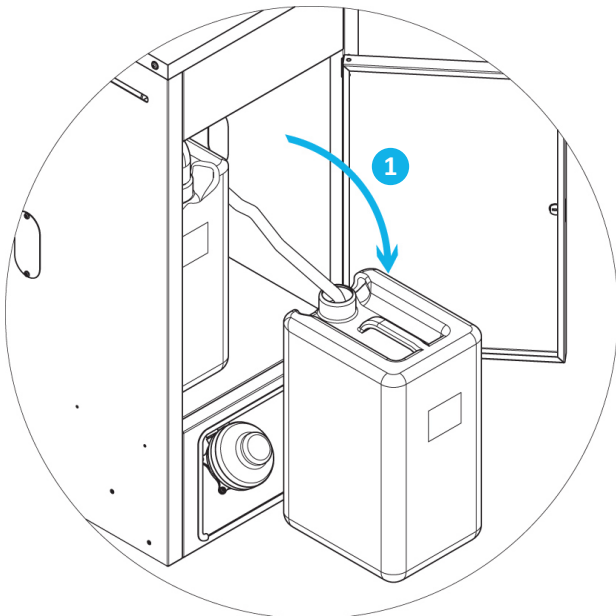
- 5.1 **Wichtig!** Nach der Installation oder nach dem Befüllen des Wasserbehälters muss die Fußpumpe betriebsbereit gemacht werden, um Luft aus dem Schlauch zu entfernen.

Fußpumpe durch Herunterdrücken und Loslassen betätigen. Bei jedem Herunterdrücken wird Wasser durch das Auslaufrohr gepumpt. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf.



- 5.1.1 Wenn der **WASSERBEHÄLTER** leer ist, nehmen Sie ihn aus dem Gerät heraus – Schritt 1.

- 5.1.2 Ziehen Sie den Wasserzulaufschlauch aus dem Hals des **WASSERBEHÄLTER** heraus und füllen Sie den Behälter mit frischem Wasser – Schritte 2 und 3.

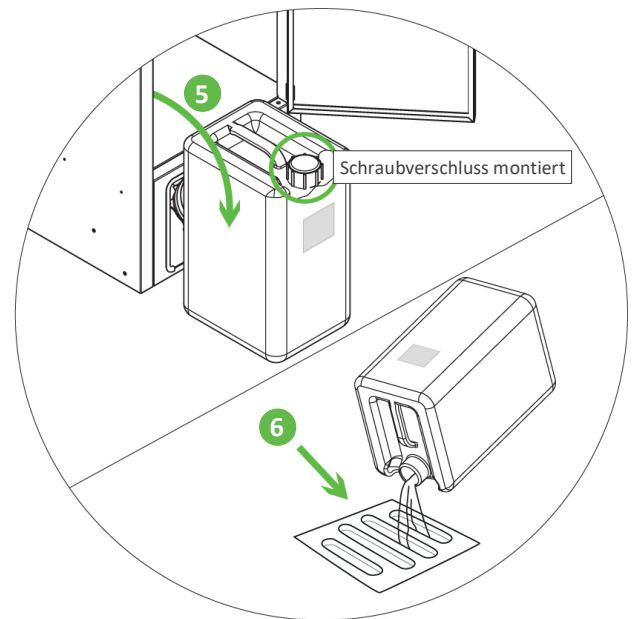
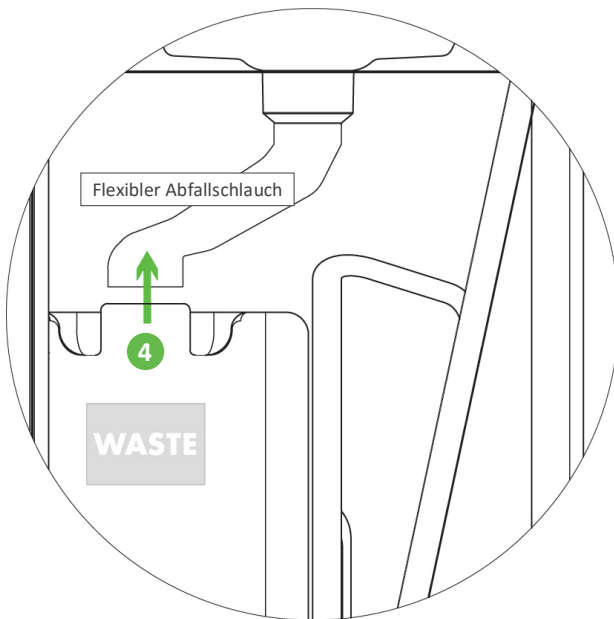


5.1.3 Ziehen Sie den flexiblen Abwasserschlauch aus dem Behälter, bevor Sie den vollen **ABWASSERBEHÄLTER** aus dem Gerät herausnehmen – Schritt 4.

5.1.4 Entfernen Sie den **ABWASSERBEHÄLTER** mit verschlossenem Schraubverschluss aus dem Gerät und entsorgen Sie das Abwasser – Schritte 5 und 6.

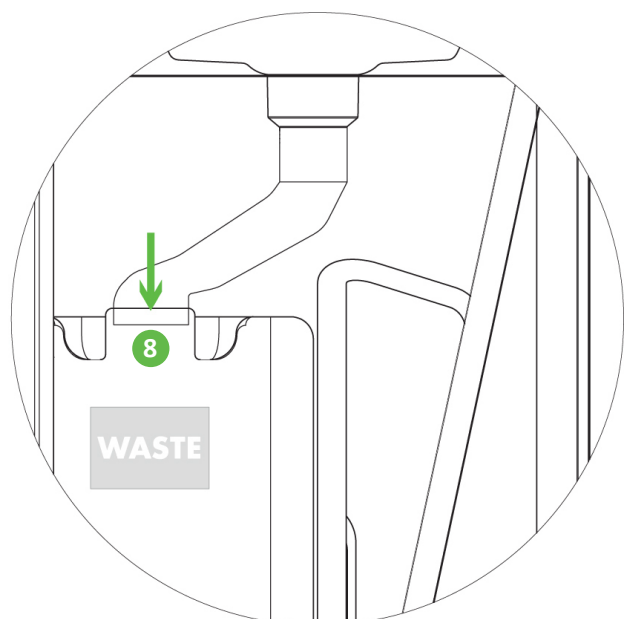
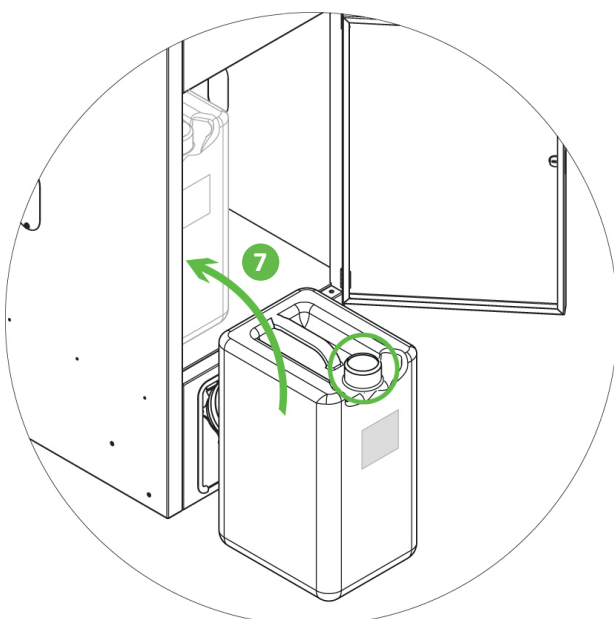
HINWEIS: Achten Sie darauf, die Behälter vorsichtig um die flexiblen Anschlüsse herum zu manövrieren, um Beschädigungen zu vermeiden.

HINWEIS: Das Abwasser ist verschmutzt und muss verantwortungsvoll entsorgt werden.



5.1.5 Stellen Sie sicher, dass der leere **ABWASSERBEHÄLTER** mit dem Hals nach vorne und ohne Schraubverschluss wieder in die linke Seite des Geräts eingesetzt wird – Schritt 7.

5.1.6 Führen Sie den flexiblen Abwasserschlauch wieder in den Hals des Behälters ein – Schritt 8.

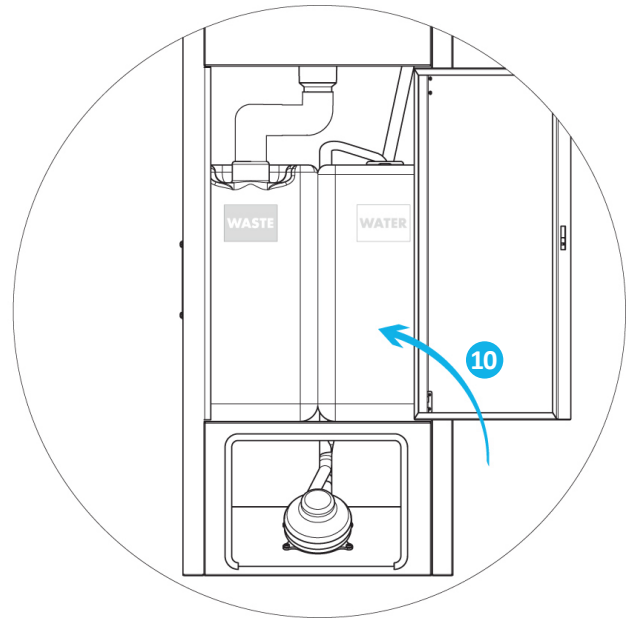
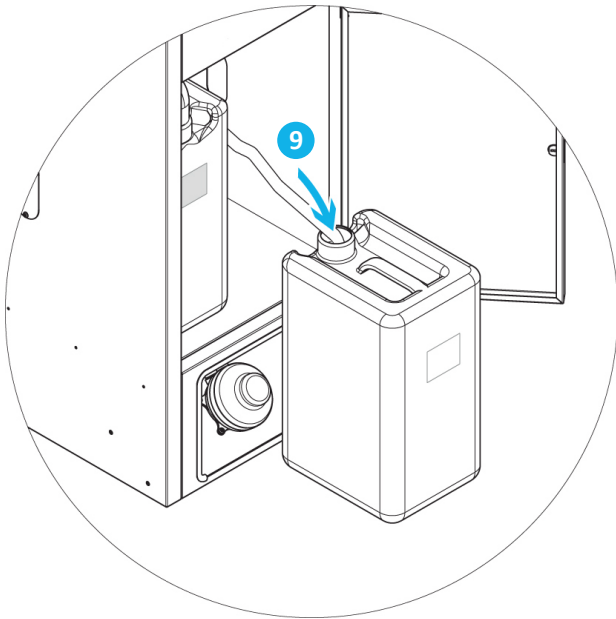


5.1.7 Führen Sie den Wasserzulaufschlauch nach dem Befüllen des **WASSERBEHÄLTERS** wieder in den Behälter ein – Schritt **9**.

5.1.8 Setzen Sie ihn mit dem Hals nach hinten wieder in die rechte Seite des Geräts ein – Schritt **10**.

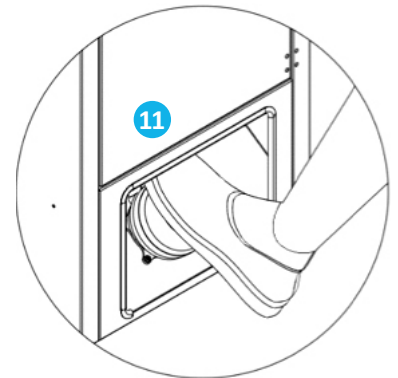
HINWEIS: Achten Sie darauf, die Behälter vorsichtig um die flexiblen Anschlüsse herum zu manövrieren, um Beschädigungen zu vermeiden.

HINWEIS: Achten Sie beim Transport von vollen Wasserbehältern darauf, dass der Schraubverschluss verschlossen ist.



5.1.9 **Wichtig!** Nach jedem Auffüllen des **WASSERBEHÄLTERS** muss die Fußpumpe betriebsbereit gemacht werden, um Luft aus dem Schlauch zu entfernen – Schritt **11**.

Fußpumpe durch Herunterdrücken und Loslassen betätigen. Bei jedem Herunterdrücken wird Wasser durch das Auslaufrohr gepumpt. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf.



Kapitel 6. ALLGEMEINE INSTANDHALTUNG



Beachten Sie Kapitel 2 dieser Betriebsanleitung zum Thema Sicherheit.

Die für die Herstellung dieses Geräts verwendete Edelstahlsorte (430 ASI) wurde ausgewählt, um einen verbesserten Korrosionsschutz zu bieten. Alle Edelstahlsorten können jedoch durch den allgemeinen Gebrauch fleckig werden und sich verfärben. Um Ihr VOGUE-Produkt in einem guten Zustand zu halten, sollte es so sauber wie möglich gehalten werden. Mit der richtigen Pflege wird Ihr VOGUE-Produkt eine Lebensdauer von vielen Jahren haben.

Bei der Installation ist darauf zu achten, eine Oberflächenverunreinigung zu vermeiden. Am besten lässt man dazu die Schutzfolie möglichst während der Installation an Ort und Stelle und entfernt sie erst kurz vor der Verwendung des Produkts.

Verwenden Sie zur allgemeinen Reinigung Seife oder ein mildes Reinigungsmittel mit Wasser auf einem Schwamm. Mit sauberem Wasser abspülen und bei Bedarf trocken wischen. Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel, wie z. B. Scheuerschwämme.

Das mobile Waschbecken muss gemäß der mitgelieferten Anleitung installiert und betrieben werden.



- Bei der Reinigung oder Wartung dieses Produkts wird die Verwendung von geeigneter PSA, wie z. B. Handschuhen, empfohlen.



- Verwenden Sie keine aggressiven, chlorhaltigen oder säurebasierten Reinigungsmittel. Vermeiden Sie den Kontakt mit konzentrierten Bleichmitteln. Reinigen Sie mit Seifenwasser und einem Tuch oder Schwamm.

Kapitel 7. AFTER SALES und SERVICE SUPPORT

Tel: UK/Eire +44 (0)845 146 2887

NL 040 – 2628080

FR 01 60 34 28 80

DE 0800 – 1860806

Email: uropaservice@uropa-service.co.uk

Kapitel 8. GARANTIE

Für die mobile Handwaschstation gilt eine 1-jährige Garantie nur auf Teile.

VOGUE